



P-90

Manuale di istruzioni

ELECTRONIC PIANO

MESSAGGIO SPECIALE

Questo prodotto utilizza batterie o una fonte di alimentazione esterna (adattatore). NON collegatelo ad alcun tipo di alimentazione esterna o adattatore diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni, indicati sull'unità o raccomandati specificamente dalla Yamaha.

ATTENZIONE: Non appoggiate oggetti sul cavo di alimentazione dello strumento né sistemate l'apparecchio in una posizione nella quale si possa camminare sui cavi. Non si raccomanda l'uso di prolunghe. In caso di necessità, per un cavo fino a 7,5 metri, il diametro minimo è 18 AWG (un valore della scala American Wire Gauge). NOTA: al decrescere del valore del numero AWG aumenta la conduttanza. Per cavi più lunghi, rivolgetevi ad un elettricista.

Questo strumento dovrebbe essere usato solo con i componenti forniti o raccomandati dalla Yamaha. Se vengono usati una base mobile (su ruote), un rack o un supporto, seguite le istruzioni e le avvertenze che accompagnano il prodotto.

LE SPECIFICHE TECNICHE SONO SOGGETTE A MODIFICHE:

Le informazioni contenute in questo manuale sono da considerarsi esatte al momento della stampa. La Yamaha si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e senza obbligo di aggiornare gli apparecchi esistenti.

Questo strumento, da solo o usato con amplificatori, cuffie o altoparlanti, può produrre livelli di suono in grado di provocare sordità permanente. NON fate funzionare a lungo lo strumento con il volume troppo alto o comunque fastidioso. Se accusate disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgetevi ad uno specialista.

IMPORTANTE: Più il suono è forte, più è breve il periodo in cui si verifica il danno.

Alcuni strumenti Yamaha possono disporre di panche e/o dispositivi di montaggio accessori che costituiscono parte integrante dello strumento oppure vengono forniti come accessorio opzionale.

Alcuni di questi articoli sono progettati per essere assemblati o montati dal rivenditore. Accertatevi che la panca sia stabile e che gli eventuali dispositivi di montaggio opzionali siano ben fissati PRIMA di usarli. Le panche fornite dalla Yamaha sono state progettate unicamente per sedersi e non per altri usi.

AVVERTENZA:

Le spese di riparazione dovute ad una mancata conoscenza del funzionamento di un effetto o di una funzione (quando l'unità opera come previsto) non sono coperte da garanzia da parte della Yamaha. Vi consigliamo di studiare attentamente questo manuale e di rivolgervi al vostro negoziante prima di ricorrere al servizio di assistenza.

La Yamaha produce strumenti sicuri anche dal punto di vista ambientale. A questo proposito, leggete le seguenti avvertenze:

Batteria:

È possibile che questo strumento contenga una pila non ricaricabile che, se presente, è saldata. La durata media di questo tipo di pila è di circa cinque anni. Quando se ne rendesse necessaria la sostituzione, contattate un tecnico specializzato per effettuarla.

Questo apparecchio può usare anche pile comuni, alcune delle quali possono essere ricaricabili. Accertatevi che la pila sia ricaricabile, prima di effettuare tale operazione, e che il caricatore sia adatto.

Quando inserite le pile, non mischiate mai pile vecchie con le nuove o pile di marche differenti. Le pile DEVONO essere installate correttamente, altrimenti potrebbero verificarsi surriscaldamento e rottura dell'involucro delle pile stesse.

Attenzione:

Non tentate di smontare o incenerire alcun tipo di pila. Ricordate che le pile non devono essere lasciate a portata di mano dei bambini. Disfatevi delle pile scariche secondo le leggi del vostro Paese, consultando il vostro rivenditore.

Avvertenza per l'ambiente:

Se questo apparecchio risultasse irreparabilmente danneggiato, vi preghiamo osservare tutte le leggi locali relative alla distruzione di prodotti contenenti piombo, pile, plastica ecc. Se il rivenditore non fosse in grado di consigliarvi, rivolgetevi direttamente alla Yamaha.

POSIZIONE DELLA PIASTRINA:

La piastrina sulla quale appaiono il modello, il numero di serie, l'alimentazione ecc. è situata nella parte inferiore dello strumento. Dovreste annotare il modello, il numero di serie e la data dell'acquisto nello spazio previsto qui di seguito e conservare questo manuale come documento permanente del vostro acquisto.

Modello

N. di serie

Data dell'acquisto

CONSERVATE QUESTO MANUALE

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Vi preghiamo di conservare queste precauzioni in un posto sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Seguite sempre le precauzioni di base elencate qui di seguito per evitare la possibilità di danni seri o perfino pericolo di morte derivante da scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendio o altri pericoli. Queste precauzioni non sono esaustive:

Alimentazione/adattatore a c.a.

- Usate soltanto il voltaggio specificato per lo strumento. Il voltaggio richiesto è stampigliato sulla piastrina del nome.
- Usate soltanto l'adattatore specificato (PA-3C o equivalente raccomandato dalla Yamaha). L'impiego di un adattatore diverso potrebbe produrre surriscaldamento o danni allo strumento.
- Controllate periodicamente l'integrità della spina e togliete qualsiasi particella di sporco o polvere che possa essersi accumulata su di essa.
- Evitate di posizionare il cavo dell'adattatore a c.a. in prossimità di fonti di calore come caloriferi e non piegatelo eccessivamente per evitare di danneggiarlo. Evitate inoltre di appoggiare sul cavo oggetti pesanti oppure di posizionarlo in un luogo dove qualcuno lo possa calpestare.

Non aprite

- Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. Se vi sembra che l'apparecchio non funzioni correttamente, smettete immediatamente di utilizzarlo e fatelo controllare da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.

Avvertenza relativa all'acqua

- Non esponete lo strumento alla pioggia, e non utilizzatelo in prossimità di acqua o in condizioni in cui esso possa essere soggetto ad umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che possano penetrare in qualsiasi apertura.
- Non inserite né togliete mai una spina elettrica con le mani bagnate.

Avvertenza relativa al fuoco

- Non appoggiate sull'unità oggetti la cui caduta potrebbe causare un incendio, come ad esempio candele accese.

In caso di anomalie

- Se il cavo dell'adattatore a c.a. o la spina viene in qualche modo danneggiato, o se vi è un'improvvisa perdita di suono durante l'impiego dello strumento oppure se si manifesta cattivo odore o fumo che vi sembra essere causato dallo strumento, spegnetelo subito, scollegate la spina dell'adattatore dalla presa e fate ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.



ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti a voi o ad altri oppure di danneggiare lo strumento o la proprietà altrui. Queste precauzioni non sono esaustive:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Quando estraete la spina dallo strumento o da una presa, afferrate sempre la spina senza tirare il cavo.
- Estraete la spina dell'adattatore a c.a. dalla presa quando non utilizzate lo strumento o durante i temporali.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica utilizzando una spina multipla. In caso contrario potreste ottenere una qualità di suono inferiore oppure potreste anche causare surriscaldamento nella presa.

Collocazione

- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero oppure all'interno di un'automobile durante le ore diurne) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di televisori, radio, dispositivi stereo, telefoni cellulari o altri apparecchi elettrici, altrimenti lo strumento, televisore o radio potrebbero generare rumore.
- Non appoggiate lo strumento in una posizione instabile da cui può cadere accidentalmente.
- Prima di spostare lo strumento, togliete l'adattatore e tutti i cavi collegati.
- Usate soltanto il supporto specificato per lo strumento. In fase di fissaggio del supporto o del rack, usate soltanto le viti in dotazione. In caso contrario, potreste danneggiare i componenti interni o provocare la caduta dello strumento.
- Non collocate oggetti davanti alla bocchetta di ventilazione. In caso contrario, potreste impedire una corretta ventilazione dei componenti interni e causare il surriscaldamento dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere tutti i componenti, impostate i livelli di volume al minimo. Accertatevi anche di impostare al minimo i volumi dei componenti e di aumentarli gradualmente mentre suonate lo strumento per impostare il livello d'ascolto desiderato.

Manutenzione

- Quando pulite lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate solventi per vernici, diluenti, fluidi per la pulizia o panni imbevuti di sostanze chimiche.

Trattamento

- Fate attenzione a non inserire né a lasciar cadere carta, oggetti metallici o altro nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnete immediatamente lo strumento e scollegate il cavo di alimentazione dalla presa a c.a. Fate quindi ispezionare lo strumento da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.
- Non appoggiate sullo strumento oggetti di plastica, di gomma o di vinile, poiché essi potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sullo strumento e non appoggiate su di esso oggetti pesanti, facendo attenzione inoltre a non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sulle prese.
- Non utilizzate lo strumento ad un livello di volume troppo alto per un periodo eccessivamente lungo, perché ciò potrebbe causarvi una perdita permanente dell'udito. Se accusate una diminuzione dell'udito o fischi nell'orecchio, consultate un medico.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- A seconda delle impostazioni delle funzioni di backup (pag. 42), i dati interni rimangono memorizzati per circa una settimana dopo l'ultimo spegnimento. Se questo periodo di non utilizzo si protrae, i dati andranno persi. Assicuratevi quindi di accendere lo strumento per qualche minuto una volta alla settimana. La perdita dei dati può essere dovuta a malfunzionamento o operazioni scorrette. Salvate i dati importanti su dispositivi esterni come il MDF3 MIDI data filer Yamaha.

Backup su dispositivi esterni

- Per tutelarvi da eventuali perdite di dati e danni ai dispositivi, vi consigliamo di salvare i vostri dati su due dispositivi esterni.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche allo strumento, nonché per la perdita o per la distruzione di dati.

Quando lo strumento non viene utilizzato, spegnetelo sempre.

Anche quando l'interruttore di accensione è in posizione "STANDBY", un minimo di corrente fluisce nello strumento. Scollegate l'adattatore a c.a. dalla presa quando non intendete utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo.

Assicuratevi di smaltire le batterie scariche secondo le leggi vigenti.

Sommario

Accessori	6
Indice delle applicazioni.....	7
Caratteristiche	8
Prima di utilizzare il P-90	9
Leggio.....	9
Collegamento dell'adattatore a c.a. e di dispositivi esterni	9
Accensione	11
Regolazione del volume	11
Pannello di controllo	12
Ascolto dei brani dimostrativi	14
Ascolto delle 50 Song Piano Preset	15
Esercitarsi con la parte riservata ad una mano usando le 50 Song Preset (Funzione Part Cancel)	16
A-B Repeat per le 50 Song Preset	18
Selezione ed esecuzione delle voci	19
Selezione delle voci.....	19
Aggiungere variazioni al suono – [VARIATION]/ [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]	19
Touch Sensitivity – [TOUCH]	21
Trasposizione – [TRANSPOSE]	22
Combinazione di due Voci (Modo Dual).....	23
Suddividere l'estensione della tastiera e suonare due voci differenti (Modo Split)	24
Impiego del Metronomo	25
Registrare le proprie Performance.....	26
Registrazione sulla prima traccia.....	26
Ri-registrazione della prima traccia	27
Registrazione sulla seconda traccia	28
Cambiare le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song)	29
Playing delle song registrate.....	30
Playback di una song.....	30
Funzioni utili per il Playback.....	31

Impostazioni dettagliate	
– [FUNCTION]	32
Procedura base nel modo Function.....	33
Informazioni su ogni funzione	35
F1. Accordatura fine del Pitch	35
F2. Selezione di una scala.....	36
F3. Funzioni del modo Dual.....	37
F4. Funzioni del modo Split	38
F5. Altre Funzioni	39
F6. Metronome Volume	39
F7. Preset Song Part Cancel Volume.....	39
F8. Funzioni MIDI	40
F9. Funzioni di Backup	42
Informazioni su MIDI	44
Collegamento	
di un Personal Computer.....	45
Inconvenienti e rimedi	49
Elenco delle Voci Preset	50
Elenco delle Demo Song	52
Elenco delle Song Preset	52
Indice analitico	53
Elenco delle impostazioni di fabbrica.	55
Formato dei dati MIDI.....	56
Prospetto di implementazione MIDI ..	60
Specifiche tecniche.....	61

Vi ringraziamo per aver acquistato il Piano elettronico P-90 Yamaha!

Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per sfruttare appieno le funzioni utili ed avanzate del P-90.

Vi raccomandiamo inoltre di conservare il manuale in un posto sicuro e a portata di mano per future consultazioni.

* Le illustrazioni dei controlli in questo manuale di istruzioni sono solo a scopo didattico e possono differire leggermente da quelle che appaiono sullo strumento.

AVVERTENZA SUL COPYRIGHT

Questo prodotto incorpora programmi per computer e contenuti per i quali Yamaha detiene il copyright o per i quali ha licenza di usare copyright altrui. Il materiale protetto da copyright comprende, senza limitazioni, tutto il software per computer, i file MIDI e i dati WAVE. Qualunque utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti – tranne per uso personale – è vietato in base alle leggi vigenti. Ogni violazione del copyright avrà conseguenze legali. **NON FATE, NON DISTRIBUITE E NON UTILIZZATE COPIE ILLEGALI.**

Marchi di commercio:

- Apple e Macintosh sono marchi di commercio di Apple Computer, Inc.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation.
- Tutti gli altri marchi di commercio sono proprietà dei rispettivi titolari.

Accessori

- Manuale di istruzioni
- Leggio
- Pedale Sustain
- Adattatore a c.a. PA-3C (Incluso o opzionale secondo la zona di distribuzione)

Indice delle applicazioni

Utilizzate questo indice per trovare le pagine a cui fare riferimento per applicazioni e situazioni particolari.

Per ascoltare

Ascolto dei brani dimostrativi con voci differenti	“Ascolto dei brani dimostrativi” a pagina 14
Ascolto delle song da “50 Greats for the Piano”	“Ascolto delle 50 Song Piano Preset” a pagina 15
Ascolto della propria performance registrata	“Playback delle song registrate” a pagina 30

Per suonare

Impiego di un pedale incluso.....	“Collegamento dell’adattatore a c.a. e di dispositivi esterni” a pagina 9
Suonare un accompagnamento che corrisponda al pitch	“Trasposizione – [TRANSPPOSE]” a pagina 22
Selezione di un tipo di sensibilità al tocco	“Touch Sensitivity – [TOUCH]” a pagina 21
Intonazione di precisione dell’intero strumento quando suonate il P-90 con un altro strumento o con musica di CD.	“Accordatura fine del pitch” a pagina 35

Per cambiare le voci

Visualizzazione dell’elenco delle voci.....	“Elenco delle Voci Preset” a pagina 50
Simulazione di una sala da concerto	“[REVERB]” a pagina 19
Combinazione di due voci	“Combinazione di due Voci (modo Dual)” a pagina 23
Suonare due voci differenti con la mano sinistra e con la destra	“Suddividere l’estensione della tastiera e suonare due voci differenti (modo Split)” a pagina 24
Rendere il suono più brillante o più dolce.....	“[BRILLIANCE]” a pagina 20
Aggiungere diffusione o ondeggiamento al suono	“[EFFECT]” a pagina 20
Enfatizzare il suono con gli effetti	“[VARIATION]” a pagina 19

Per esercitarsi

Esclusione della parte della mano destra o sinistra	“Esercitarsi con la parte riservata ad una mano usando le 50 Song Preset (Funzione Part Cancel)” a pagina 16
Esercitarsi ripetutamente con una frase	“A-B Repeat per le 50 Song Preset” a pagina 18
Esercitarsi con un tempo preciso e costante	“Impiego del Metronome” a pagina 25
Esercitarsi utilizzando le proprie song registrate.....	“Registrare le proprie Performance” a pagina 26

Per registrare

Registrazione della propria performance.....	“Registrare le proprie Performance” a pagina 26
--	---

Impostazioni

Per regolare le impostazioni del P-90	“Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]” a pagina 32
---	---

Per collegare il P-90 ad altri dispositivi

Che cos’è MIDI?	“Informazioni su MIDI” a pagina 44
Collegamento di un computer.....	“Collegamento di un personal computer” a pagina 45

Caratteristiche

Il piano elettronico P-90 Yamaha offre un impareggiabile realismo sonoro ed una “suonabilità” naturale da pianoforte, nonché l’originale tecnologia di generazione suono “AWM Stereo Sampling” Yamaha per offrire ricche voci musicali, ed una speciale tastiera pesata “Graded Hammer” che fornisce una risposta dei tasti perfettamente calibrata sull’intera estensione.

Le voci GrandPiano 1 e 2 sono caratterizzate da campionamenti completamente nuovi accuratamente registrati da un pianoforte da concerto. La voce GrandPiano 1 è caratterizzata da un campionamento a tre velocità (campionamento Dinamico), uno speciale “Sustain Sampling” (campionamento Sustain) che campiona la risonanza unica della tastiera e delle corde di un pianoforte acustico quando viene premuto il pedale Sustain e da “Keyoff Samples” che aggiungono il suono sottile prodotto rilasciando i tasti. Il suono del P-90 è molto simile a quello di un vero piano acustico.

Pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼▲]

Pulsante [FUNCTION]

Modificano il tempo della song (velocità) e selezionano funzioni utili (pag. 32–43).

Pulsanti [REVERB] / [EFFECT]

Aggiungono reverb (riverbero) ed effetti al suono (pag. 20, 21).

Pulsanti [VOICE]

Selezionano le voci da 24 suoni interni comprese le variation (pag. 19). Potete anche combinare due voci simultaneamente (pag. 23).

Pulsanti [METRONOME]

Controllano le funzioni del metronomo (pag. 25).

Pulsante [DEMO]

Un playback dimostrativo è disponibile per ciascuna voce (pag. 14).

Pulsanti [SONG]

Questa sezione vi permette di ascoltare queste song, esercitarsi con una comoda funzione, registrare e riascoltare la vostra performance (pag. 15–18, 26–31).

Pulsante [TOUCH]

Accorda in modo fine la risposta al tocco (pag. 22).

Pulsante [TRANPOSE]

Innalza e abbassa il pitch della tastiera per accordarsi ad un altro strumento o ad un cantante, mentre voi suonate gli stessi tasti (pag. 22).

Controllo [BRILLIANCE]

Regolate la brillantezza del tono utilizzando questo controllo (pag. 20).

Pulsante [SPLIT]

Vi consente di suonare due voci differenti con la parte sinistra e destra della tastiera (pag. 24).

Controllo [MASTER VOLUME]

Regolate il volume con questo controllo (pag. 11).

Collegate il pedale incluso a questo jack. Mentre questo pedale è premuto, le note suonate avranno l'effetto sustain anche dopo aver rilasciato il tasto.

Collegate qui un dispositivo MIDI per utilizzare varie funzioni MIDI (pag. 40–42). (Informazioni su MIDI → pag. 44)

Il jack e l'interruttore di selezione vi permettono di collegarvi direttamente ad un personal computer per il sequencing e altre applicazioni musicali (pag. 45–48).

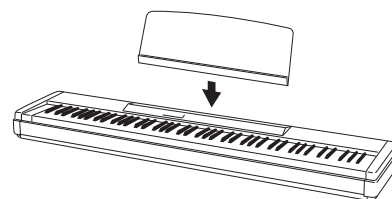
Qui possono essere inserite delle cuffie stereo standard per esercitarsi da soli (pag. 10).

Questi sono i jack d'uscita del suono del P-90 al vostro amplificatore, stereo, console di mixaggio o registratore.

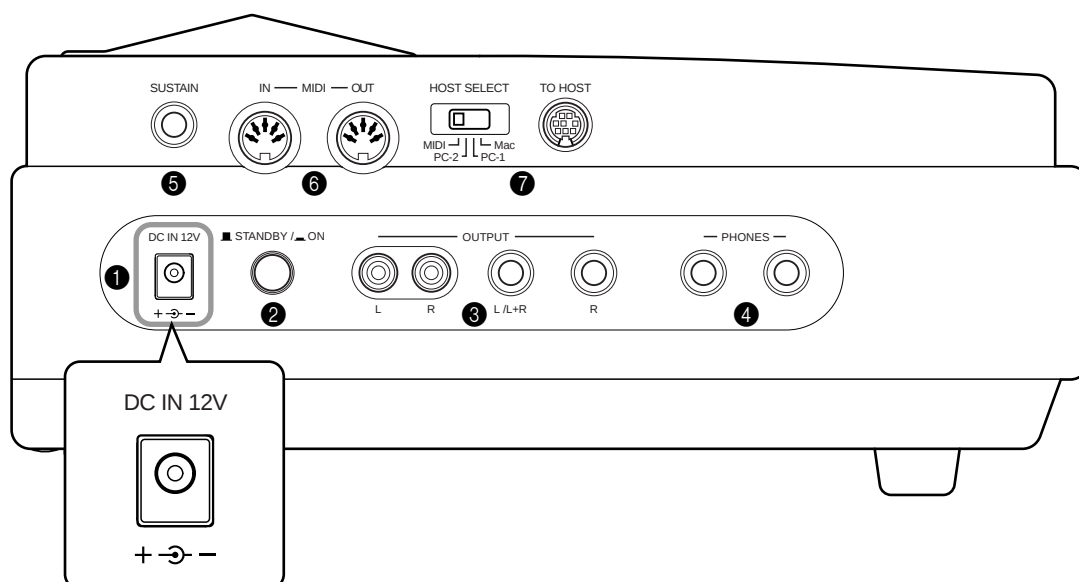
Prima di utilizzare il P-90

Leggio

Per utilizzare il leggio dovete inserirlo nell'apposita sede sulla parte posteriore del pannello di controllo.



Collegamento dell'adattatore a c.a. e di dispositivi esterni



1 Connettore [DC IN 12 V]

Collegate qui l'adattatore PA-3C incluso.

1. Accertatevi che l'interruttore [STANDBY/ON] sia impostato su off (nella posizione "STANDBY").
2. Inserite la spina del cavo PA-3C nel connettore [DC IN 12V].
3. Collegate l'adattatore PA-3C ad una presa a c.a. con il corretto voltaggio.

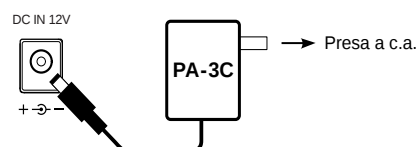
Se dovete scollegare l'adattatore PA-3C, eseguite questa procedura nell'ordine inverso.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzate SOLTANTO un adattatore a c.a. PA-3C Yamaha (o altro adattatore specificamente raccomandato dalla Yamaha) per collegare il vostro strumento all'alimentazione. L'utilizzo di altri adattatori può causare danni irreparabili all'adattatore e al P-90.

⚠ AVVERTENZA

Scollegate l'adattatore a c.a. dalla presa quando non utilizzate il P-90 o durante temporali.



② Interruttore [STANDBY/ON]

Questo è l'interruttore di accensione. Fate riferimento ad "Accensione" (pag. 11).

③ Jack OUTPUT [L][R] (jack phono RCA), jack [L/L+R] [R] (jack phone)

Potete utilizzare dei cavi audio per collegare un dispositivo audio esterno a questi jack.

L'uscita audio del P-90 viene inviata attraverso i jack OUTPUT, consentendovi di eseguire il suono da un dispositivo audio esterno.

Per selezionare l'uscita mono, utilizzate [L/L+R] (jack phone).

⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare il P-90 ad altri dispositivi elettronici, spegnete tutti i dispositivi. Prima dell'accensione o spegnimento dei dispositivi, impostate al minimo i livelli del volume generale.

⚠ ATTENZIONE

Per procedere all'accensione, innanzitutto accendete il P-90, quindi procedete all'accensione del sistema altoparlanti/amplificatore esterno.

Per spegnere, invertite la procedura.

NOTE

Il P-90 non contiene altoparlanti. Dovrete quindi collegarlo a un dispositivo audio esterno o utilizzare le cuffie per sentirne il suono.

④ Jack [PHONES] (jack phone stereo da 1/4")

A questi jack potete collegare le cuffie.

I jack [PHONES] sono due, per cui è possibile collegare contemporaneamente due cuffie per l'ascolto. (Collegando soltanto un paio di cuffie è possibile utilizzare uno qualsiasi dei jack.)

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzate a lungo il P-90 ad alto volume per non arrecare danni al vostro udito.

⑤ Jack [SUSTAIN]

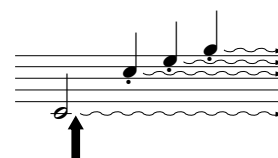
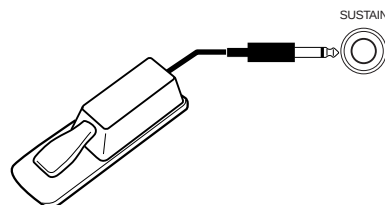
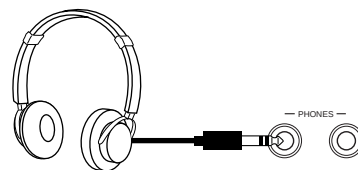
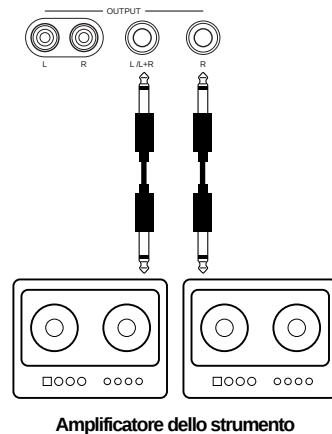
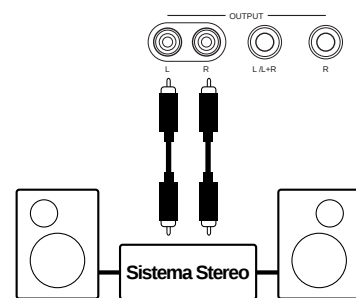
Potete collegare il pedale incluso a questo jack. Mentre tenete premuto questo pedale, le note avranno un effetto sustain anche dopo il rilascio dei tasti. È prevista la possibilità di dimezzare la pressione sul pedale (half-pedaling), mentre una pressione più forte produrrà un sustain più lungo. Con le voci [GRAND PIANO 1] (comprese le variazioni) selezionate, la pressione di questo pedale aggiungerà piacevoli risonanze di cassa armonica e di corde (sustain sampling).

NOTE

Spegnete il P90 prima di collegare o scollegare il pedale.

NOTE

Potete regolare la profondità dell'effetto di risonanza della cassa armonica e delle corde (pag. 39).



Se premete qui il pedale, le note che suonate prima di rilasciare il pedale avranno un sustain più lungo.

6 Connettori MIDI [IN] [OUT]

Potete usare i cavi MIDI per collegare dispositivi MIDI esterni.

Se utilizzate questi connettori MIDI, impostate su “MIDI” l'interruttore **[HOST SELECT]**.

Fate riferimento a “Informazioni su MIDI” a pag. 44.

7 Connettore [TO HOST] e interruttore [HOST SELECT]

Potete collegare il vostro personal computer al connettore **[TO HOST]**.

Se state utilizzando i connettori MIDI, impostate su “MIDI” l'interruttore **[HOST SELECT]**. Se avete collegato il vostro personal computer al connettore **[TO HOST]**, mettete questo interruttore sull'impostazione (differente da “MIDI”) appropriata per il vostro modello di computer.

Per ulteriori dettagli sul collegamento con un personal computer, fate riferimento a “Collegamento con un personal computer” a pag. 45.

Accensione

NOTE

Per informazioni sul collegamento dell'adattatore a c.a. e di dispositivi esterni, fate riferimento alle pagine 9–11.

⚠ ATTENZIONE

Prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi collegati, accertatevi di averne impostato il volume al minimo (zero). Il corretto ordine di accensione è innanzitutto il P-90, seguito da qualsiasi altro dispositivo audio esterno. Per lo spegnimento l'ordine è invertito, ovvero prima i dispositivi audio esterni e per ultimo il P-90. La mancata osservanza del corretto ordine di accensione e spegnimento può essere causa di malfunzionamenti o scosse elettriche.

Dopo esservi accertati che l'adattatore sia collegato correttamente, premete l'interruttore **[STANDBY/ON]** situato sul pannello laterale sinistro del P-90.

- Il display diventa operativo.

Per spegnere, premete nuovamente l'interruttore **[STANDBY/ON]**.

⚠ ATTENZIONE

Anche quando l'interruttore è sulla posizione “STANDBY”, la corrente elettrica fluisce ancora nello strumento ad un livello minimo.

⚠ ATTENZIONE

Se non utilizzate il P-90 per un lungo periodo, assicuratevi di aver scollegato l'adattatore a c.a. dalla presa a muro.

Regolazione del volume

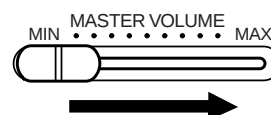
Se è collegato un dispositivo audio esterno, utilizzate il controllo **[MASTER VOLUME]** del P-90 ed il controllo del volume del dispositivo audio esterno per regolare il volume mentre suonate la tastiera.

Se state utilizzando le cuffie, aumentate gradualmente il controllo **[MASTER VOLUME]** del P-90 mentre continuate a suonare.

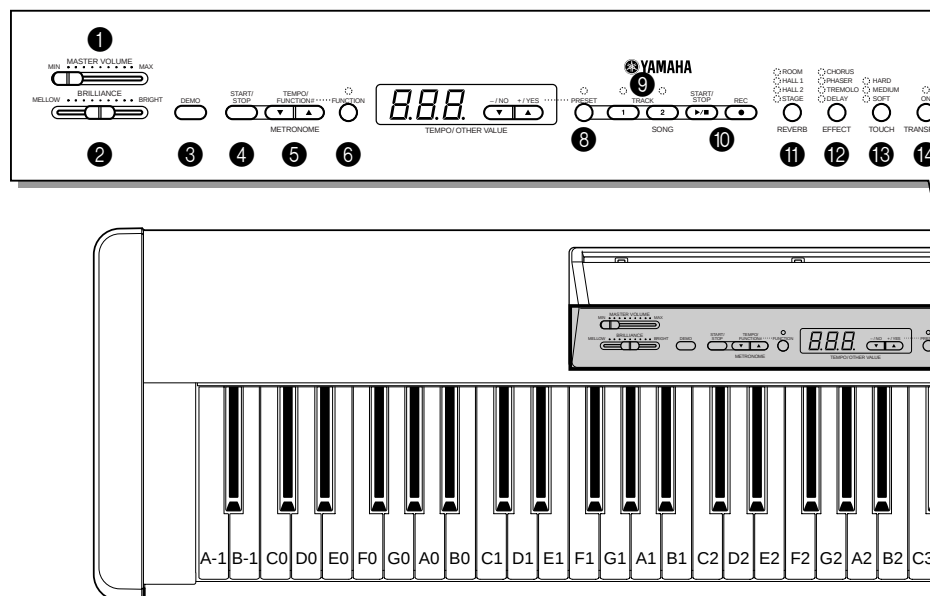
NOTE

Se il suono risulta distorto ad un alto volume di ascolto, abbassate il controllo **[MASTER VOLUME]** e/o il volume del dispositivo audio esterno per eliminare la distorsione.

■ STANDBY / ▬ ON



Pannello di controllo



❶ Controllo [MASTER VOLUME]

Il controllo [MASTER VOLUME] regola il volume di uscita (livello) del P-90. Il controllo [MASTER VOLUME] regola anche il volume delle cuffie quando queste sono inserite nel jack [PHONES] (pag. 10).

❷ Controllo [BRILLIANCE]

Il controllo [BRILLIANCE] regola il tono o “timbro” del suono emesso, da dolce a brillante.

❸ Pulsante [DEMO]

Attiva il modo demo playback in cui potete selezionare il playback di differenti brani dimostrativi per ciascuna delle voci del P-90. Vedere pagina 14 per i dettagli.

❹ Pulsante METRONOME [START/STOP]

Inserisce e disinserisce il suono del metronomo. I pulsanti [TEMPO/FUNCTION#▲,▼] vengono usati per impostare il tempo del suono del metronomo. I pulsanti [–/NO▼] e [+ /YES▲] vengono usati per cambiare la divisione del tempo (beat) del metronomo, se usati mentre il pulsante METRONOME [START/STOP] è tenuto premuto — pagina 25.

❺ Pulsanti [TEMPO/FUNCTION#▲,▼]

Questi pulsanti regolano il tempo della funzione metronomo nonché quello di esecuzione della song. La gamma del tempo va da 32 a 280 movimenti al minuto — pagina 25. Gli stessi pulsanti vengono usati anche per selezionare le funzioni — pagina 33.

❻ Pulsante [FUNCTION]

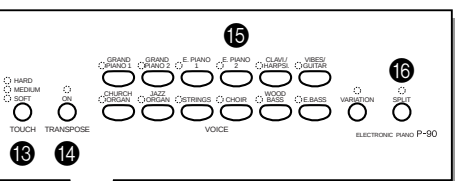
Questo pulsante fornisce l’accesso ad una gamma di funzioni utilitarie — comprese le funzioni MIDI — che enfatizzano in maniera significativa la versatilità e la suonabilità. Vedere pagina 33 per i dettagli.

❼ Pulsanti [–/NO▼], [+ /YES▲]

Questi pulsanti selezionano un numero di una song preset per eseguirne il playback e possono essere usati anche per regolare una gamma di altri parametri (cioè le funzioni “–/NO” e “+ /YES”).

❽ Pulsante SONG [PRESET]

Questo pulsante attiva il modo preset song. Quando siete in questo modo potete usare i pulsanti [–/NO▼] e [+ /YES▲] per selezionare da 50 song.



Display

- Mentre procedete, controllate l'operazione sul display al centro del pannello superiore.
- Il display indica valori differenti, come mostrato qui di seguito, secondo le differenti operazioni.

120

Tempo
(Indicazione normale)

5

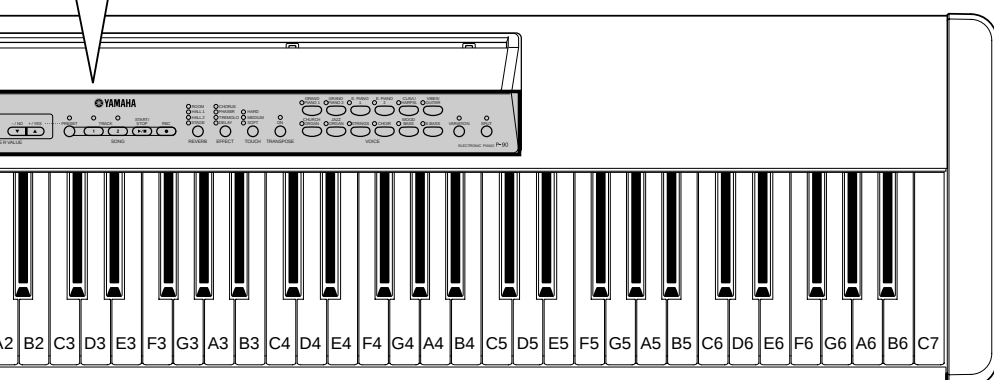
Un numero di song fra le
"50 Greats for the Piano"

F1

Numero della funzione

440

Valore del parametro



9 Pulsanti TRACK [1] e [2]

Il P-90 ha un registratore a due tracce, e questi pulsanti vengono usati per selezionare la traccia o le tracce da registrare o da rieseguire in playback. Vedere pagina 27 per i dettagli.

10 Pulsanti SONG [START/STOP] e [REC]

Questi pulsanti controllano la sezione recorder delle user song del P-90, consentendovi di registrare ed effettuare il playback di qualsiasi cosa voi suoniate sulla tastiera.

11 Pulsante [REVERB]

Il pulsante [REVERB] seleziona vari effetti di riverbero digitale che potete usare per conferire una profondità extra ed una maggiore potenza espressiva. Vedere a pagina 20 i dettagli.

12 Pulsante [EFFECT]

Questo pulsante seleziona vari effetti che danno al suono una maggiore profondità ed animazione.

13 Pulsante [TOUCH]

Il pulsante [TOUCH] facilita la regolazione della risposta al tocco del P-90 per adattarla al vostro stile di esecuzione. Vedere i dettagli a pagina 21.

14 Pulsante [TRANPOSE]

Il pulsante [TRANPOSE] vi fa accedere alla funzione TRANPOSE (per poter abbassare o alzare il pitch dell'intera tastiera con intervalli di un semitono).

15 Pulsanti VOICE e pulsante [VARIATION]

Premete semplicemente uno dei selettori di voce per selezionare la voce corrispondente. Il LED del selettore di voce si accende per indicare qual è la voce selezionata in quel momento. Premete il pulsante [VARIATION] in modo che si accenda la sua spia di indicazione, che chiameremo indicatore, per selezionare una variazione della voce selezionata in quel momento.

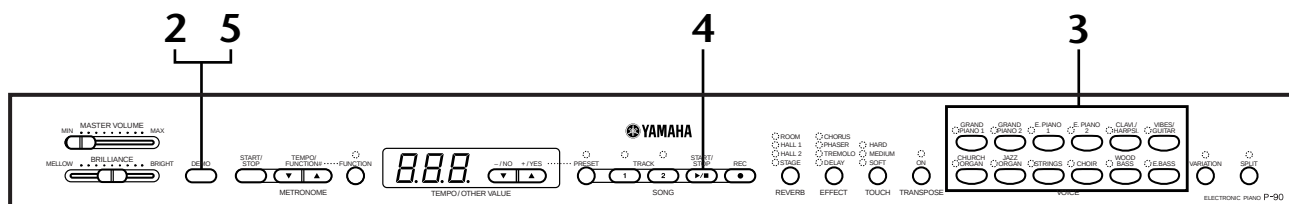
Vi è anche un modo dual in cui è possibile suonare simultaneamente due voci per tutta l'estensione della tastiera (vedere pagina 23 per i dettagli) ed un modo split in cui la mano sinistra e la mano destra possono suonare voci differenti (vedere pagina 24 per i dettagli).

16 Pulsante [SPLIT]

Attiva il modo split, in cui voci differenti possono essere suonate nella sezione riservata alla mano sinistra ed in quella riservata alla mano destra. Vedere pagina 24 per i dettagli.

Ascolto dei brani dimostrativi

I brani dimostrativi sono stati forniti come dimostrazione pratica di ognuna delle voci del P-90.



Procedura

1. Accendete lo strumento.

(Nel caso sia spento) Premete l'interruttore **[STANDBY/ON]**.

Una volta acceso, si illumina uno dei LED del pulsante relativo alla voce.

Inizialmente, impostate il controllo **[MASTER VOLUME]** a circa metà corsa tra le impostazioni "MIN" e "MAX". Quindi, quando cominciate a suonare, regolate nuovamente il controllo **[MASTER VOLUME]** sul livello di ascolto desiderato.

2. Attivate il modo Demo.

Premete il pulsante **[DEMO]** per attivare il modo omonimo — gli indicatori dei pulsanti relativi alle voci lampeggiano in sequenza.

3. Suonate una Demo Voice.

Premete uno dei pulsanti di voce per iniziare il playback di tutte le song partendo dal brano della voce corrispondente — che utilizza la voce normalmente selezionata da quel pulsante. (Se premete il pulsante **SONG** **[START/STOP]** anziché un pulsante di voce, inizierà il playback del brano dimostrativo **[GRAND PIANO 1]**.)

Regolate volume/brilliance

Usate il controllo **[MASTER VOLUME]** per regolare il volume e il controllo **[BRILLIANCE]** per regolare la brillantezza (pagina 20).

4. Bloccate la demo della voce.

Premete il pulsante **SONG** **[START/STOP]** o il pulsante di voce della demo che suona in quel momento per interrompere il playback.

5. Uscite dal modo Demo.

Premete il pulsante **[DEMO]** per uscire dal modo Demo e ritornare al modo play normale.

Gli indicatori del pulsante di voce smetteranno di lampeggiare in sequenza.

(NOTE)

Nel modo Demo Song non è possibile la ricezione MIDI. I dati Demo song non vengono trasmessi via porte MIDI.

(NOTE)

Non è possibile attivare il modo Demo durante l'utilizzo di un registratore per le user song (pagina 26) o il playback delle user song (pagina 30).

(TERMINOLOGY)

Modo:

Un modo è la condizione nella quale potete eseguire una determinata funzione. Nel modo Demo, potete effettuare il playback dei brani dimostrativi.

(NOTE)

Non potete regolare il tempo delle demo song. Nel modo Demo, non potete usare la funzione Part Cancel (pagina 39) o la funzione A-B Repeat per le song (pagina 18).

(NOTE)

Potete ascoltare la demo delle voci di piano con i vari effetti premendo il pulsante **[VARIATION]**, e quindi il pulsante di voce desiderato. Fate riferimento alla "Descrizione delle Piano Voice Demo" a pagina 52 per l'elenco completo dei suoni dimostrativi per le voci di piano con vari effetti.

4. Uscite dal modo Preset Song.

Premete il pulsante **[PRESET]** per uscire dal modo Preset Song. L'indicatore si spegne e l'unità ritorna al modo play normale.

Come utilizzare la funzione per esercitarsi

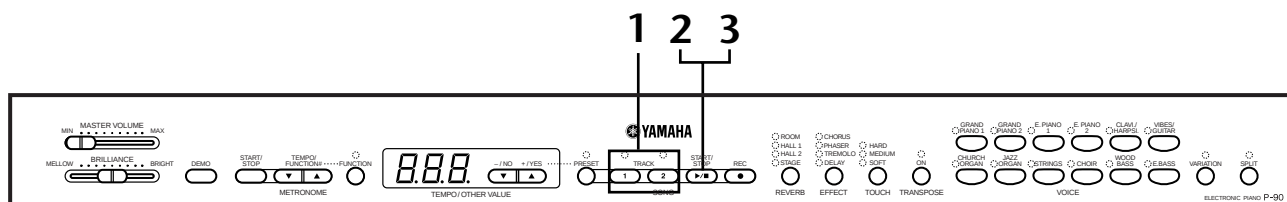
Potete attivare o disattivare a piacere le parti riservate alla mano sinistra e alla mano destra in modo da esercitarvi con la parte corrispondente (funzione Part Cancel) e ripetere continuamente una frase specificata all'interno di una song (funzione A-B Repeat della song). Per ulteriori informazioni, vedere le pagine 16–18.

NOTE

La ricezione MIDI non è possibile nel modo Piano Song. I dati di Piano song non vengono trasmessi via porte MIDI.

Esercitarsi con la parte riservata ad una mano usando le 50 Song Preset (Funzione Part Cancel)

Le 50 song preset hanno le parti riservate alla mano sinistra e alla destra su tracce individuali. Potete attivare o disattivare a piacere queste parti in modo da esercitarvi sulla tastiera con la parte corrispondente (quella disattivata). La parte della mano destra viene suonata da **[TRACK1]** e quella della sinistra da **[TRACK2]**.



Procedura

1. Disattivate il playback della parte con la quale volete esercitarvi.

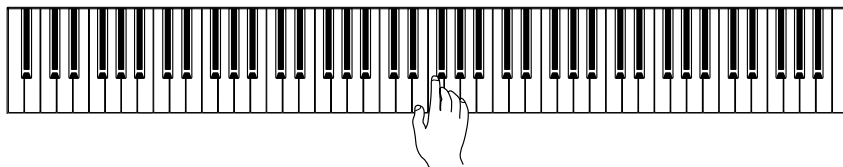
Dopo aver selezionato una song, premete il pulsante **[TRACK1]** o **[TRACK2]** per disinserire la parte corrispondente.

Quando selezionate inizialmente una song, si accendono entrambi gli indicatori **[TRACK1]** e **[TRACK2]**, per indicare che potete effettuare il playback di entrambe le parti. Quando premete uno dei pulsanti per disattivare il playback, si spegne l'indicatore del pulsante corrispondente e viene escluso il playback della parte relativa.

- Premendo ripetutamente i pulsanti alternerete il playback tra la condizione on e off.

2. Avviate il playback e cominciate a suonare.

Premete il pulsante **SONG [START/STOP]** per avviare il playback. Suonate la parte che avete appena disattivato.



NOTE

La funzione Preset Song Part Cancel non può essere usata durante il playback di "ALL" o "rnd" (pagina 15).

TIP

È possibile inserire/disinserire le parti anche durante il playback.

TIP

La funzione "Preset Song Part Cancel Volume" descritta a pagina 39 può essere usata per impostare la parte cancellata in modo che suoni ad un volume da "0" (assenza di suono) a "20". L'impostazione normale è "5".

Avvio automatico del playback non appena iniziate a suonare la tastiera (Synchro Start)

Quando è attivata la funzione Synchro Start, il playback della song preset selezionata comincerà automaticamente non appena iniziate a suonare la tastiera.

Per attivare la funzione Synchro Start premete il pulsante **SONG [START/STOP]** mentre tenete premuto il pulsante della parte inserita. Nell'angolo inferiore destro del display apparirà un puntino. (Ripetete l'operazione precedente per disattivare la funzione Synchro Start.) Il playback avrà inizio non appena cominciate a suonare la tastiera.



numero della song
segno di synchro start

(NOTE)

Se tenete premuto il pulsante di una traccia disinserita (OFF) mentre premete il pulsante **SONG [START/STOP]**, quella traccia viene inserita (ON) e l'unità attiva il modo Synchro Start.

(NOTE)

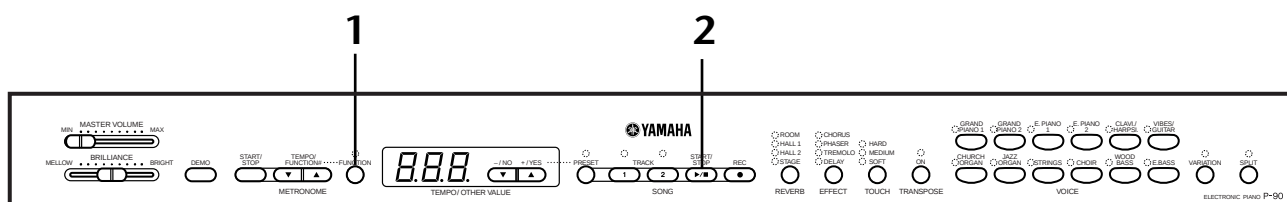
Ogni volta che viene selezionata una nuova song, entrambe le parti sono inserite (ON) automaticamente.

3. Interrompete il playback.

Al termine del playback, questo si ferma automaticamente e il P-90 individua l'inizio della song. Se desiderate interrompere il playback nella parte intermedia di una song, premete il pulsante **SONG[START/STOP]**.

A-B Repeat per le 50 Song Preset

La funzione A-B Repeat può essere usata per ripetere continuamente una frase specificata all'interno di una song preset. In combinazione con la funzione Part Cancel descritta qui di seguito, costituisce un modo eccellente per esercitarsi con le frasi difficili.

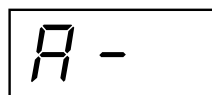


Procedura

1. Specificate l'inizio (A) e la fine (B) della frase, e cominciate ad esercitarvi.

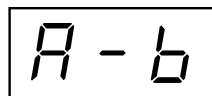
Selezionate una song preset e suonatela, quindi premete il pulsante **[FUNCTION]** all'inizio della frase che volete ripetere.

Questo serve ad impostare il punto "A" (sul display apparirà **A -**).

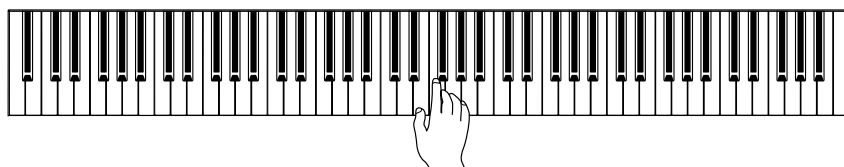


Per specificare la fine (B) della frase, premete una seconda volta il pulsante **[FUNCTION]** alla fine della frase.

Questo serve ad impostare il punto "B" (sul display apparirà **A - b**).



A questo punto, inizierà il playback ripetuto fra i punti A e B specificati.



2. Interrompete il playback.

Premete il pulsante **SONG [START/STOP]** per interrompere il playback, mentre restano in memoria i punti A e B specificati. Il playback ripetuto di A-B riprende se ripremete il pulsante **SONG [START/STOP]**.

Per cancellare i punti A e B, premete una sola volta il pulsante **[FUNCTION]**.

NOTE

La funzione A-B Repeat non può essere usata durante il playback di "ALL" o "rnd" (pagina 15).

NOTE

- Per impostare il punto "A" proprio all'inizio della song, premete il pulsante **[FUNCTION]** prima di iniziare il playback.
- Per impostare il punto B alla fine della song, premete il pulsante **[FUNCTION]** dopo che è stato completato il suo playback e prima che dal display sparisca **A -**.

TIP

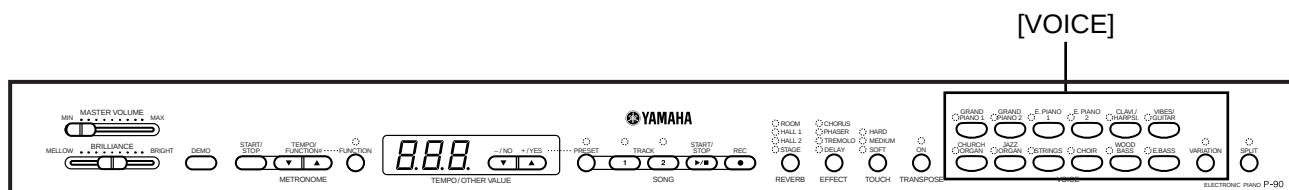
Un conteggio automatico (per aiutarvi ad inserirvi nella frase) parte nel punto A della song. Tuttavia, se il punto A è posto all'inizio della song, il conteggio introduttivo non viene eseguito.

NOTE

I punti A e B vengono cancellati automaticamente quando si seleziona una song nuova.

Selezione ed esecuzione delle voci

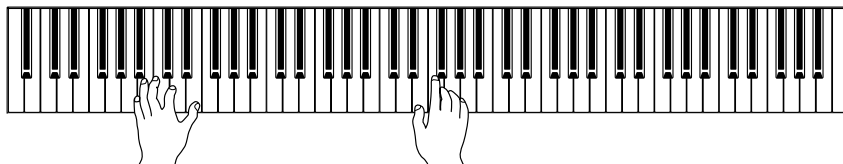
Selezione delle voci



Procedura

Selezionate la voce desiderata premendo uno dei pulsanti [VOICE].

Quindi, quando cominciate a suonare, regolate nuovamente il controllo [MASTER VOLUME] per avere il livello di ascolto più confortevole.



TIP

Per imparare le caratteristiche delle voci, ascoltate i brani dimostrativi di ciascuna voce (pagina 14). Vedere "Elenco Voci Preset" a pagina 50 per ulteriori informazioni sulle voci.

TERMINOLOGY

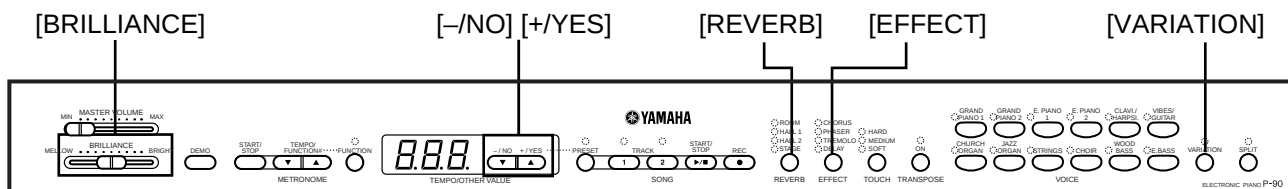
Voce:

Sul P-90, con il termine "voce" viene indicato un tipo di suono.

TIP

Potete controllare la forza o volume di una voce regolando la forza con cui premete i tasti, sebbene differenti stili di esecuzione (sensibilità al tocco o dinamica) abbiano poca o nessuna influenza su alcuni strumenti musicali. Consultate a pagina 50 "Elenco delle Voci Preset".

Aggiungere variazioni al suono – [VARIATION]/[BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]



[VARIATION]

Vi permette di modificare un altro aspetto dell'effetto, secondo il tipo selezionato. Consultate l'"Elenco delle voci preset" a pagina 50 per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di ciascuna variazione.

Procedura

Premendo [VARIATION] o il pulsante della voce selezionata si inserisce e si disinserisce la variazione.

L'indicatore si accende (ON) ogni volta che si preme [VARIATION].

TIP

Impostazione normale = OFF

TERMINOLOGY

Impostazione normale:

L' "Impostazione normale" indica le condizioni di default che si hanno all'accensione del P-90.

[BRILLIANCE]

Questo controllo può essere usato per cambiare il tono o “timbro” del suono prodotto. La gamma del controllo varia da MELLOW a BRIGHT.

[REVERB]

Questo controllo vi permette di selezionare vari effetti digitali di riverbero che aggiungono ulteriore profondità ed espressione al suono per creare un’ambientazione acustica più realistica possibile.

- OFF:** Se non è selezionato il riverbero, non è acceso alcun indicatore REVERB.
- ROOM:** Quest’impostazione aggiunge al suono un effetto di riverbero simile al riverbero acustico presente in una stanza.
- HALL 1:** Per un riverbero più “corposo”, usate l’impostazione HALL 1. Questo effetto simula il riverbero naturale di una piccola sala da concerto.
- HALL 2:** Per un riverbero molto “spazioso”, usate l’impostazione HALL 2. Questo effetto simula il riverbero naturale di una grande sala da concerto.
- STAGE:** Simula il riverbero presente su un palcoscenico.

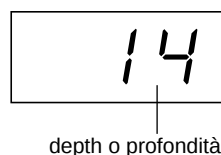
Procedura

Premendo ripetutamente il pulsante **[REVERB]** si inserisce o si disinserisce il riverbero. Gli indicatori si accendono in sequenza ogni volta che si preme il pulsante **[REVERB]**. Se tutti gli indicatori sono spenti, non si produce alcun effetto.

Anche se l’effetto REVERB è OFF, verrà applicato comunque un effetto di “Soundboard Reverb” se sono selezionate le voci **[GRAND PIANO 1]**.

Regolazione della profondità del riverbero

Regolate la profondità (depth) del riverbero per la voce selezionata usando i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]**. La gamma della profondità va da 0 a 20. Sul display a LED appare l’impostazione corrente della profondità mentre viene tenuto premuto il pulsante **[REVERB]**.



[EFFECT]

Il pulsante **[EFFECT]** vi permette di selezionare un effetto per conferire al suono maggior profondità e animazione.

- OFF:** Se non è selezionato alcun effetto, non è acceso alcun indicatore EFFECT.
- CHORUS:** Un effetto di ondeggiamento e di espansione
- PHASER:** Aggiunge al suono un effetto di scivolamento.
- TREMOLO:** Effetto tremolo
- DELAY:** Effetto eco

NOTE

Se BRILLIANCE è su BRIGHT, il suono totale è leggermente più forte. Se il MASTER VOLUME è sul livello più alto, il suono potrebbe risultare distorto. In tal caso, abbassate il livello MASTER VOLUME.

TIP

Il tipo di riverbero di default (incluso OFF) e le impostazioni della profondità differiscono per ogni voce.

TIP

Rilasciando il pulsante **[REVERB]** si cambia il tipo di riverbero. Se state cambiando la profondità del riverbero tenendo premuto il pulsante **[REVERB]**, premendo il pulsante **[REVERB]** il tipo di riverbero non cambia.

TIP

depth 0: nessun effetto
depth 20: max. profondità dell’effetto

TIP

Le impostazioni di default della profondità differiscono per ogni voce.

TIP

Il tipo di effetto di default (incluso OFF) e le impostazioni della profondità sono differenti per ciascuna voce.

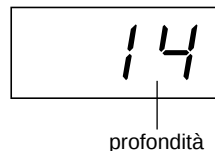
Procedura

Per selezionare un tipo di effetto, premete alcune volte il pulsante **[EFFECT]** fin quando si accende l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (gli indicatori si accendono in sequenza ogni volta che premete il pulsante **[EFFECT]**). Se sono spenti tutti gli indicatori, non viene prodotto alcun effetto.

Regolazione della profondità dell'effetto

Potete regolare la profondità dell'effetto per la voce selezionata usando i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[EFFECT]**.

La gamma della profondità varia da 0 a 20. Mentre il pulsante **[EFFECT]** viene tenuto premuto, sul display a LED appare l'impostazione corrente della profondità.



TIP

Rilasciando il pulsante **[EFFECT]** si cambia il tipo di effetto. Se state cambiando la profondità dell'effetto tenendo premuto il pulsante **[EFFECT]**, premendo il pulsante **[EFFECT]** il tipo di effetto non cambia.

TIP

depth 0: nessun effetto
depth 20: max. profondità dell'effetto

TIP

Le impostazioni di default della profondità differiscono per ogni voce.

Touch Sensitivity – [TOUCH]

Potete selezionare quattro tipi di sensibilità al tocco della tastiera — **HARD**, **MEDIUM**, **SOFT** o **FIXED** — per adattarla a differenti stili di esecuzione e preferenze.

- HARD:** Richiede molta forza nel premere i tasti per produrre il massimo volume.
MEDIUM: Produce una risposta piuttosto “standard” della tastiera.
SOFT: Consente di ottenere il massimo volume con una pressione minima.
FIXED: Tutte le note vengono prodotte allo stesso volume qualunque sia la forza esercitata sui tasti.
Il volume può essere regolato.

TIP

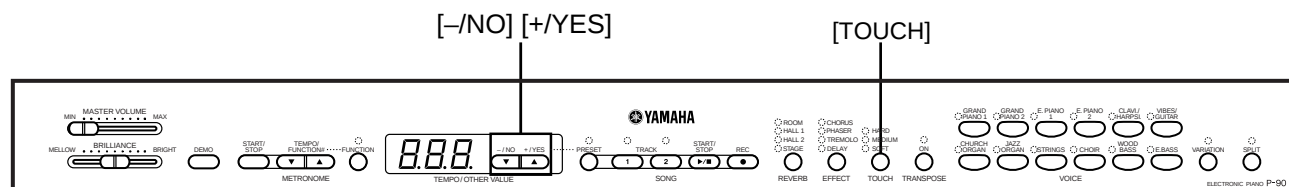
Questa impostazione non cambia il peso della tastiera.

TIP

Impostazione normale = **MEDIUM**

TIP

Il tipo di touch sensitivity diventa l'impostazione comune per tutte le voci. Tuttavia, la sensibilità al tocco può aver una minima incidenza (perfino nessuna) su alcune voci che solitamente non rispondono alla dinamica della tastiera. (Vedere “Elenco delle Voci Preset Voice” a pag. 50.)



Procedura

Per selezionare un tipo di touch sensitivity, premete alcune volte il pulsante **[TOUCH]** fino a quando si accende l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (gli indicatori si accendono in sequenza ogni volta che premete il pulsante **[TOUCH]**). Gli indicatori sono spenti se è selezionato “FIXED”.

Cambiare il volume quando è selezionato FIXED

Se selezionate FIXED, potete regolare il volume per le note suonate nel modo FIXED usando i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] mentre tenete premuto il pulsante [TOUCH].

Sul display a LED appare l'impostazione corrente del livello di volume. La gamma del volume varia da 1 a 127.

L'impostazione di default è 64.



TIP

1: volume minimo
127: volume massimo

TIP

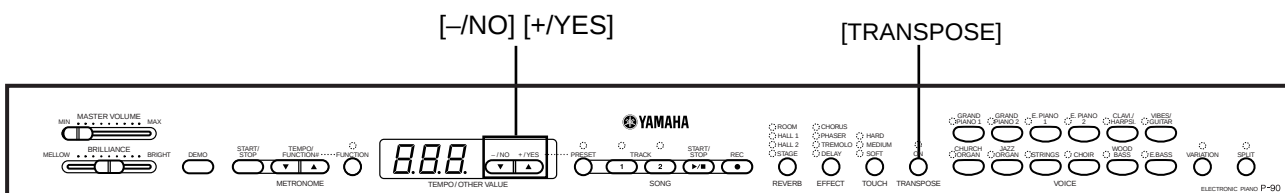
Il volume impostato nel modo FIXED diventa l'impostazione comune per tutte le voci.

TIP

Rilasciando il pulsante [TOUCH] si cambia il tipo di touch (tocco). Se state cambiando il volume tenendo premuto il pulsante [TOUCH], premendo il pulsante [TOUCH] il tipo di touch sensitivity non cambia. (Resta selezionato il modo FIXED.)

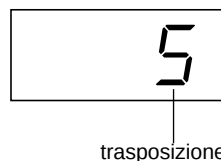
Trasposizione – [TRANPOSE]

La funzione Transpose del P-90 rende possibile innalzare o abbassare il pitch dell'intera tastiera con intervalli di semitoni per facilitare l'esecuzione in tonalità difficili, e vi permette di adattare facilmente l'intonazione della tastiera all'estensione di cantante o di un altro strumento. Per esempio, se impostate la trasposizione su "5", suonando un C (do) si produce un F (fa). In questo modo, potete suonare un brano come se fosse in Do maggiore, ed il P-90 lo trasporta in Fa.



Procedura

Usate il pulsante [-/NO] e [+ /YES] mentre tenete premuto il pulsante [TRANPOSE] per innalzare o abbassare la tonalità. Il valore della trasposizione appare sul display a LED mentre viene tenuto premuto il pulsante [TRANPOSE]. Il valore dell'impostazione di default è "0".



L'indicatore del pulsante [TRANPOSE] resta acceso se viene selezionato un valore diverso da "0". Ogni volta che viene premuto il pulsante [TRANPOSE], la funzione viene inserita o disinserita.

TERMINOLOGY

Transpose (trasposizione):
Cambio di tonalità di una song o brano. Sul P-90, la trasposizione cambia il pitch di tutta la tastiera.

TIP

Il range della trasposizione:

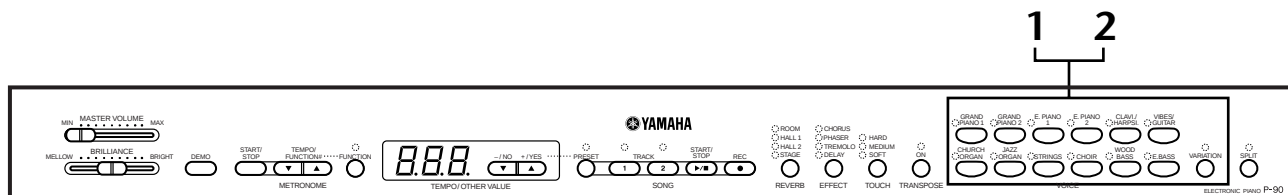
- 12: -12 semitoni
(un'ottava inferiore)
- 0: pitch normale
- 12: 12 semitoni
(un'ottava superiore)

TIP

Le note sotto e sopra l'estensione A-1 C7 del P-90 suonano rispettivamente un'ottava superiore ed inferiore.

Combinazione di due Voci (Modo Dual)

Potete suonare simultaneamente due voci per tutta l'estensione della tastiera. In tal modo, potete simulare un duetto melodico o combinare due voci simili per creare un suono più corposo.



Procedura

1. Attivate il modo Dual.

Premete contemporaneamente due pulsanti voce (o premetene uno mentre tenete premuto l'altro). Gli indicatori di entrambe le voci selezionate si accendono quando è attivo il modo Dual.

- Secondo la priorità di numerazione della voce che appare nella figura a destra, sarà designata come Voice 1 quella con il numero più basso (l'altra sarà ovviamente identificata come Voice 2).

Priorità di numerazione della voce

1	2	3	4	5	6
GRAND PIANO 1	GRAND PIANO 2	E. PIANO 1	E. PIANO 2	CLAVI/HARPSI	VIBES/GUITAR
CHURCH ORGAN	JAZZ ORGAN	STRINGS	CHOIR	WOOD BASS	E. BASS
7	8	9	10	11	12

Il modo Function del P-90 dà accesso a varie altre funzioni del modo Dual, come il bilanciamento di volume fra esse o la loro distanza in ottave (pag. 37). (Se non usate le funzioni del modo Dual, per default vengono usate le impostazioni appropriate per ogni voce.)

2. Uscite dal modo Dual e ritornate al modo play normale.

Per ritornare al modo di esecuzione normale con una singola voce, premete il pulsante di una voce qualsiasi.

NOTE

Dual e Split (pag. 24) non possono essere attivati contemporaneamente.

TIP

[VARIATION] nel modo Dual
L'indicatore **[VARIATION]** si accende se è attivata la variazione per una o entrambe le voci del modo Dual. Se è attivato Dual, **[VARIATION]** può essere usato per inserire o disinserire la variazione per entrambe le voci. Per applicarla solo ad una voce, tenete premuto il pulsante dell'altra e premete quello della voce per la quale volete cambiare la variazione.

TIP

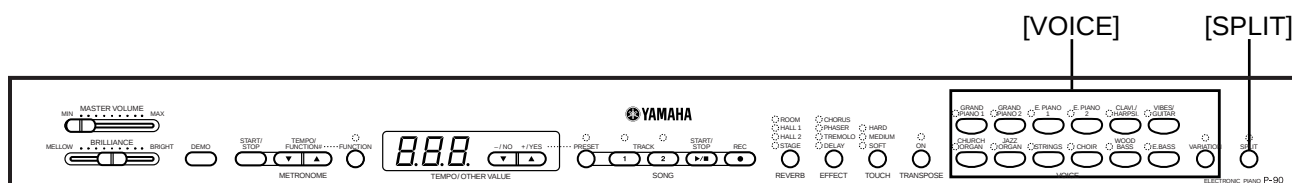
[REVERB] nel modo Dual
Il tipo di reverb assegnato alla Voice 1 ha priorità sull'altra. (Se il reverb è escluso, sarà valido quello impostato per Voice 2). La profondità regolata con i controlli del pannello (cioè premendo i pulsanti **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]** — vedere pag. 20) sarà applicata solo alla Voice 1.

TIP

[EFFECT] nel modo Dual
Secondo le condizioni, un tipo di effetto può avere priorità sull'altro. La profondità sarà decisa dal valore di default della combinazione delle voci. Tuttavia, usando la funzione F3 (pagina 37) potete regolare il valore della profondità di ciascuna voce a vostro piacere. La regolazione della profondità dell'effetto ottenuta via controlli del pannello (cioè premendo i pulsanti **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[EFFECT]** — vedere pagina 20) sarà applicata solo alla Voice 1.

Suddividere l'estensione della tastiera e suonare due voci differenti (Modo Split)

Il modo Split permette di suonare sulla tastiera due voci differenti — una nell'area della mano sinistra e l'altra in quella riservata alla mano destra. Per esempio, potete suonare la parte di un basso usando la voce Wood Bass o Electric Bass con la sinistra, e una voce per la melodia con la destra.



Procedura

1. Attivate il modo Split.

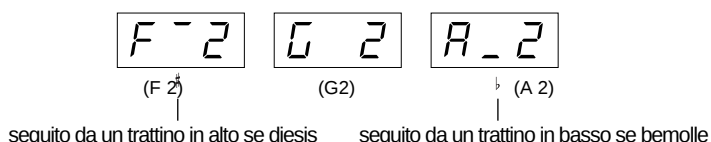
Premete il pulsante **[SPLIT]** in modo che si accenda il suo indicatore. Per la voce della mano sinistra viene selezionata di default la voce (**WOOD BASE**).

Il modo Function dà accesso a varie altre funzioni del modo Split (pag. 38). (Se non usate le funzioni del modo Split, per default vengono usate le impostazioni appropriate per ogni voce.)

2. Specificate il punto di split (limite fra l'estensione della mano destra e della sinistra).

Potete cambiare il punto di divisione o split point su qualsiasi altro tasto premendolo mentre tenete premuto il pulsante **[SPLIT]** (sul display a LED appare il nome del tasto che rappresenta lo split-point corrente, mentre viene tenuto premuto il pulsante **[SPLIT]**).

Un esempio del display per il tasto di split-point



Per default lo split point viene inizialmente fissato sul F#2.

Se non dovete cambiare lo split point, saltate questa procedura.

3. Selezionate una voce per la mano destra.

Premete il pulsante di una voce.

4. Selezionate una voce per la mano sinistra.

Premete il pulsante della voce corrispondente mentre tenete premuto il pulsante **[SPLIT]**. (L'indicatore del pulsante della Left Voice si accende quando è premuto il pulsante **[SPLIT]**.)

Per inserire o disinserire la variazione per la voce split, tenete premuto il pulsante **[SPLIT]** e premete il pulsante **[VARIATION]** o il pulsante della voce selezionata correntemente.

NOTE

Dual (pagina 23) e Split (pagina 23) non sono attivabili simultaneamente.

TIP

Nell'area sinistra è compreso il tasto dello "split point".

TIP

Lo split point può essere stabilito anche via Function 4 (pag. 38).

TIP

[VARIATION] nel Modo Split

Potete attivare o disattivare la variazione per le voci del modo Split. Di solito, si accende l'indicatore della voce destra. **[VARIATION]** può applicare o togliere la variazione per la voce destra. Tuttavia, mentre viene tenuto premuto il pulsante **[SPLIT]** si accende l'indicatore della voce sinistra. In questo stato, il pulsante **[VARIATION]** inserisce o disinserisce la variazione per la voce sinistra.

TIP

[REVERB] nel modo Split

Il tipo di reverb assegnato alla voce destra ha priorità sull'altro. (Se reverb è OFF, è in vigore quello della voce sinistra.) La profondità del Reverb impostata con i controlli del pannello (premendo i pulsanti **[–/NO]** o **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[REVERB]** — vedere pag.20) sarà applicata solo alla voce destra.

5. Uscite dal modo Split e ritornate al modo play normale.

Premete nuovamente il pulsante **[SPLIT]** in modo che si spenga il suo indicatore.

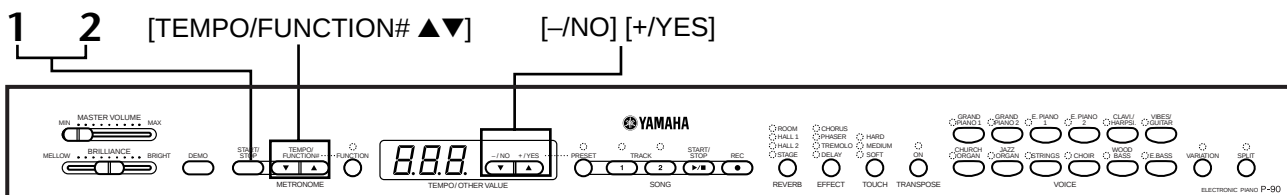
TIP

[EFFECT] nel Modo Split

Secondo le condizioni, un tipo di effetto ha priorità sull'altro. La profondità sarà stabilita dal suo valore di default per la combinazione di voci. Tuttavia, con la funzione F4 (pag. 38) potete cambiare la profondità per ogni voce. La profondità dell'effetto impostata con i controlli del pannello (premendo i pulsanti **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **[EFFECT]** — vedere pag. 20) sarà applicata solo alla voce destra.

Impiego del Metronomo

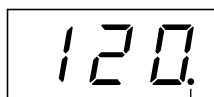
Il P-90 possiede un metronomo incorporato, comodo per esercitarsi.



Procedura

1. Avviate il metronomo.

Il suono del metronomo ha inizio quando premete il pulsante **METRONOME [START/STOP]**.



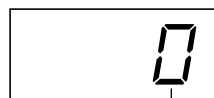
L'indicatore del beat (movimento) lampeggia al tempo impostato.

Regolazione del tempo

Il tempo del metronomo e il playback delle user song (la sezione recorder viene descritta più avanti) possono essere impostati da 32 a 280 beat al minuto usando i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** (quando l'indicatore del pulsante **[FUNCTION]** è scuro).

Regolazione di time signature

Time signature (beat o movimento) del metronomo può essere impostato usando i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** mentre tenete premuto il pulsante **METRONOME [START/STOP]**. Potete impostare il beat su 0, 2, 3, 4, 5 o 6. L'impostazione appare sul display a LED mentre tenete premuto il pulsante **METRONOME [START/STOP]**.



beat

2. Fermate il metronomo.

Escludete il metronomo premendo il pulsante **METRONOME [START/STOP]**.

TIP

Se è acceso l'indicatore del pulsante **[FUNCTION]**, premete il pulsante **[FUNCTION]** per renderlo scuro.

TIP

Il volume del metronomo può essere regolato con la funzione Metronome Volume nel modo Function (pagina 39).

Registrazione delle proprie Performance

La possibilità di registrare e riascoltare le proprie esecuzioni sul P-90 può essere un efficace aiuto pratico. Ad esempio, potete registrare solo la parte riservata alla mano sinistra, e quindi esercitarvi con la destra mentre ascoltate il playback della parte sinistra registrata. Oppure, potete registrare le due parti separatamente, la sinistra e la destra, o registrare entrambe le parti come un duetto ed ascoltarne l'effetto con il loro playback. Le due tracce Song Recorder del P-90 permettono di registrare una sola User Song.

TIP

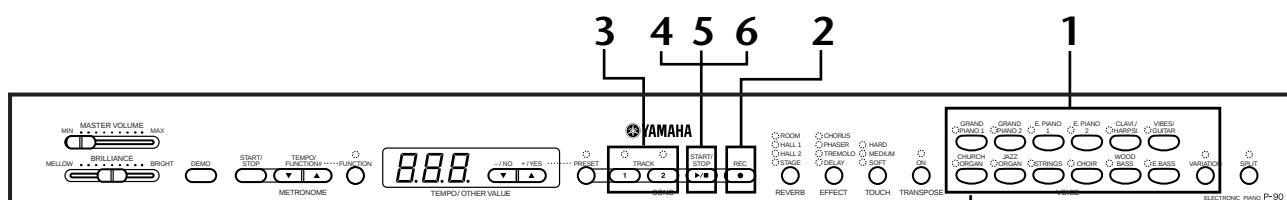
Potete registrare la vostra performance (dati audio) su un registratore a cassetta o altro dispositivo via connettore OUTPUT (pagina 10).

TERMINOLOGY

Registrazione e salvataggio:

Il formato dei dati di performance registrati su un nastro a cassetta differisce da quello dei dati registrati sul P-90. Sul nastro vengono registrati i segnali audio. Il P-90 "salva" le informazioni riguardanti la tempistica delle note, le voci, e un valore di tempo, ma non i segnali audio. Quando effettuate il playback delle song registrate, il P-90 produce il suono sulla base delle informazioni salvate. Perciò, la registrazione dei dati sul P-90 viene meglio definita dal termine "salvataggio dati". Tuttavia, questo manuale spesso usa il termine "registrazione" perché rende meglio l'idea.

Registrazione sulla prima traccia



Procedura



ATTENZIONE

Note sulla registrazione

Tutti i dati registrati della user song restano memorizzati all'incirca per una settimana anche dopo lo spegnimento dello strumento. Se volete conservarli per un periodo superiore, dovrete accendere lo strumento anche per pochi minuti, almeno una volta alla settimana.

È possibile anche immagazzinare i dati su un dispositivo MIDI esterno come il MIDI Data Filer MDF3 Yamaha usando la funzione Bulk Data Dump descritta a pagina 42.

1. Effettuate tutte le impostazioni iniziali.

Prima di cominciare a registrare, selezionate la voce che volete registrare (o le voci se intendete usare il modo Dual o Split). Effettuate inoltre tutte le altre impostazioni desiderate (tempo, riverbero ecc.). Potete regolare anche il volume del playback usando **[MASTER VOLUME]**.

NOTE

Quando lo strumento è nel modo Demo Song o Preset Song, non può essere attivato il modo Record.

NOTE

Per evitare di cancellare i dati dalla traccia:

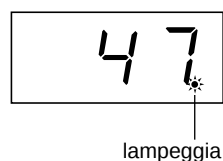
Premete il pulsante **[TRACK 1/2]**. Se l'indicatore si accende in verde, la traccia contiene già dei dati. Notate che i dati esistenti saranno cancellati se sulla traccia registrate nuovi dati.

2. Attivate il modo Record Ready.

Premete il pulsante **[REC]** per attivare il modo Record Ready. La registrazione in effetti non ha ancora inizio.

L'indicatore **[TRACK1]** o **[TRACK2]** lampeggia in rosso.

Sul display a LED appare la quantità di memoria disponibile per la registrazione, espressa in kilobytes, ed il puntino all'estrema destra del display LED lampeggia secondo l'impostazione corrente del tempo per METRONOME.



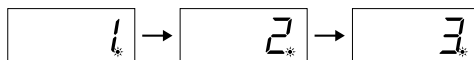
Il modo Record Ready può essere disattivato prima della registrazione, riprendendo il pulsante **[REC]**.

3. Selezionate la traccia da registrare.

Quando è attivato il modo Record nello step precedente, verrà automaticamente selezionata l'ultima traccia registrata ed il suo indicatore — cioè l'indicatore del pulsante **[TRACK1]** o **[TRACK2]** — diventa rosso. Se volete registrare su una traccia differente, premetene l'appropriato pulsante affinché il suo indicatore si accenda in rosso.

4. Cominciate a registrare.

La registrazione comincia automaticamente appena suonate una nota sulla tastiera o se premete il pulsante **SONG [START/STOP]**. Durante la registrazione, sul display appare il numero della misura corrente.



5. Fermate la registrazione.

Premete il pulsante **[REC]** o **SONG [START/STOP]** per fermare la registrazione. L'indicatore della traccia registrata diventa verde per indicare la presenza di dati registrati. (Il modo Record viene disattivato automaticamente.)

6. Effettuate il playback della performance registrata.

Premete il pulsante **SONG [START/STOP]** per effettuare il playback della performance registrata.

Per bloccare il playback nella parte intermedia della song, premete il pulsante **SONG [START/STOP]**.

Ri-registrazione della prima traccia

Questa parte vi spiega come reregistrare nel caso la vostra performance non fosse di vostro gradimento.

1. Selezionate, se necessario, una o più voci (e le altre impostazioni) per la registrazione.

Ripetete lo Step 1 a pagina 26 se volete cambiare le impostazioni precedenti.

2. Riattivate il modo Record Ready.

Ripremete il pulsante **[REC]**.

L'indicatore della traccia selezionata lampeggia in rosso.

Seguite la procedura dallo Step 4 per ri-registrare.

NOTE

La quantità di memoria disponibile per la registrazione:

Questo valore in kilobytes (un'unità di misurazione dati) indica lo spazio residuo sul P-90 per la registrazione. Potete registrare fino a 9.400 note sul P-90 secondo l'impiego del pedale e di altri fattori.

TIP

Se il metronomo era in funzione quando avete cominciato a registrare, potrete seguirlo, ma il suo suono non si registra.

TIP

Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 28.

NOTE

L'indicatore della traccia in registrazione lampeggia se la memoria del recorder è quasi satura. Se si satura mentre la registrazione è in corso, sul display appare "FUL" ed essa si blocca automaticamente. (Restano in memoria tutti i dati registrati fino a quel punto.)

NOTE

Se per iniziare premete il pulsante **SONG [START/STOP]**, e lo ripremete per bloccare la registrazione, cancellate tutti i dati preregistrati sulla traccia.

TIP

Se volete cambiare il tempo, time signature, il tipo di reverb o l'effetto quando reregistrate una traccia o registrate su un'altra, fatelo dopo aver attivato il modo Record Ready (step 2).

NOTE

Non si può ri-registrare nel mezzo di una song.

Registrazione sulla seconda traccia

Qui vi viene spiegato come registrare un'altra parte sulla seconda traccia.

1. Selezionate una o più voci (e le altre impostazioni) per la registrazione.

Selezionate una voce (o le voci) per la registrazione. Se necessario, selezionate altre impostazioni.

2. Riattivate il modo Record Ready.

Ripremete il pulsante [REC].

L'indicatore della traccia selezionata lampeggia in rosso.

3. Selezionate una traccia per la registrazione.

Selezionate una traccia che non avete ancora registrato. L'indicatore della traccia selezionata si accende in rosso. (Quello di una traccia contenente dati registrati precedentemente diventa verde.)

Potete registrare ad ogni passaggio nuovi suoni e note mentre ascoltate le tracce registrate.

Per registrare seguite la procedura indicata dallo step 5 di pagina 27.

Il registratore o recorder delle user song registra i seguenti dati:

Vengono registrati i dati in aggiunta alle note e alle voci suonate.

Questi dati comprendono le "Tracce Individuali" e l'"Intera Song". Vedere sotto.

Tracce Individuali

- Note suonate
- Selezione voce
- [VARIATION] ON/OFF
- Pedale (Sustain)
- Profondità di [REVERB]
- Profondità di [EFFECT]
- Voci del modo Dual
- Dual balance (F3)
- Dual detune (F3)
- Dual octave shift (F3)
- Voci del modo Split
- Split balance (F4)
- Split octave shift (F4)

Intera Song

- Tempo
- Time signature (beat)
- Tipo di [REVERB] (incluso OFF)
- Tipo di [EFFECT] (incluso OFF)

TIP

Se volete cambiare il tempo, time signature, il tipo di reverb o l'effetto quando reregistrate una traccia o registrate su un'altra, fatelo dopo aver attivato il modo Record Ready (step 2).

NOTE

Se, mentre registrate, non volete riascoltare il contenuto della traccia precedentemente registrato (per esempio, quando volete registrare una song differente da quella registrata sulla traccia precedente), premete il pulsante del playback della traccia prima del pulsante [REC] (step 2, a pagina 27, 28) in modo che l'indicatore relativo si spenga.

Cambiare le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song)

Le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song) possono essere modificate dopo la registrazione. Per esempio, dopo la registrazione, potete cambiare la voce per creare un'ambientazione differente o regolare la velocità della song a vostro piacere.

Potete cambiare le seguenti impostazioni iniziali.

Tracce individuali

- Selezione voce
- [VARIATION] ON/OFF
- Profondità di [REVERB]
- Profondità di [EFFECT]
- Voci del modo Dual
- Voci del modo Split

Intera Song

- Tempo
- Time signature (beat)
- Tipo di [REVERB] (incluso OFF)
- Tipo di [EFFECT] (incluso OFF)

1. Attivate il modo Record e selezionate una traccia per cambiare le impostazioni iniziali.

L'indicatore diventa rosso. (I dati condivisi fra due tracce possono essere cambiati mediante una di esse.)

2. Cambiate le impostazioni con i controlli del pannello.

Per esempio, se volete cambiare la voce registrata da **[E. PIANO 1]** in **[E. PIANO 2]**, premete il pulsante **[E. PIANO 2]**.

State attenti a non premere il pulsante **SONG [START/STOP]** o un tasto della tastiera, perché in qualsiasi dei due modi citati parte la registrazione e si cancellano i dati precedentemente registrati sulla traccia selezionata.

3. Premete il pulsante [REC] per uscire dal modo Record.

State attenti a non premere il pulsante **SONG [START/STOP]** o un tasto della tastiera, perché in qualsiasi dei due modi citati parte la registrazione e si cancellano i dati precedentemente registrati sulla traccia selezionata.

(NOTE)

Potete cancellare i cambiamenti apportati alle impostazioni iniziali selezionando una traccia differente dopo lo Step 2, quindi uscendo dal modo Record durante lo Step 3 senza premere il pulsante [REC]. (Vengono cancellati anche i cambiamenti apportati ai dati condivisi dalle due tracce.)

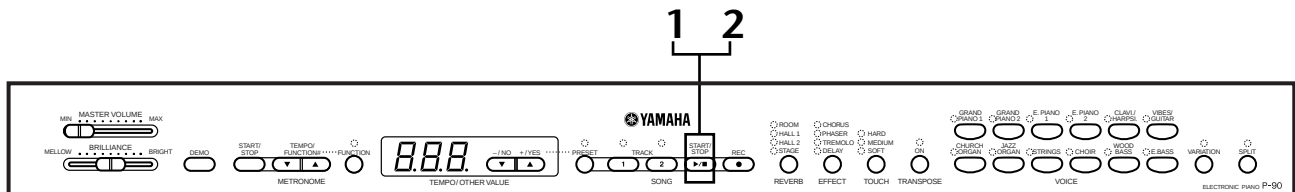
Playback delle song registrate

Potete effettuare il playback delle song registrate usando la funzione Record (pagine 26–29). Potete anche suonare la tastiera assieme al playback.

NOTE

I dati della song non vengono trasmessi attraverso le porte MIDI.

Playback di una song



Procedura

1. Avviate il playback.

Premete il pulsante **SONG** [START/STOP].

Sul display, durante il playback appare il numero della misura corrente.



- Durante il playback di una song, potete suonare la tastiera del P-90. Potete anche suonare le note con una voce differente da quella utilizzata dal playback selezionando una voce dal pannello.

Regolate il volume

Usate il controllo [MASTER VOLUME] per regolare il volume.

Regolate il tempo

Potete usare i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] per regolare a piacere il tempo del playback prima o durante il playback. Se premete simultaneamente i pulsanti [▼] e [▲] viene impostato il valore di default per il tempo (la velocità originale della song).

2. Fermate il playback.

Quando il playback è terminato, il P-90 si arresta automaticamente e localizza la posizione iniziale della song. Per bloccare il playback all'interno di una song, premete il pulsante **SONG** [START/STOP].

NOTE

Quando l'unità si trova nel modo Demo Song o Preset Song non potete fare il playback delle song registrate.

NOTE

Gli indicatori della traccia non si accendono in verde automaticamente quando si accende il P-90, anche se il recorder user song contiene dei dati. Accertatevi di premere i pulsanti della traccia prima di iniziare il playback.

NOTE

Non si può iniziare il playback se il recorder non contiene dati.

TIP

Potete anche gustarvi dei duetti realizzati da soli registrando una parte di un duetto o di una song per due pianoforti, e quindi suonando l'altra parte mentre eseguite il playback della prima.

TIP

Se durante il playback state usando il metronomo, il metronomo si arresta automaticamente quando si ferma il playback.

TIP

Se durante il playback viene cambiato il tipo di REVERB con i controlli del pannello, verranno cambiati gli effetti di riverbero del playback e della tastiera.

TIP

Se durante il playback viene cambiato il tipo di EFFECT con i controlli del pannello, in alcuni casi può essere escluso l'effetto per il playback.

Funzioni utili per il Playback

Inserimento/disinserimento del playback della traccia

Se selezionate una song sul P-90, si accendono in verde gli indicatori delle tracce contenenti dati ([TRACK1], [TRACK2] o entrambe). Mentre il P-90 è in funzione o è fermo, premendo i pulsanti delle tracce si spengono gli indicatori, e non vengono suonati i dati in esse contenuti. Premendo i pulsanti della traccia si inserisce o disinserisce il playback.

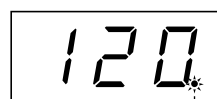
Inizio automatico del playback via tastiera (Synchro Start)

Potete iniziare il playback non appena cominciate a suonare la tastiera. Questa viene definita funzione "Synchro Start".

Per attivare la funzione Synchro Start, premete il pulsante **SONG [START/STOP]** mentre tenete premuto un pulsante di traccia che sia attivato (ON).

Il puntino all'estrema destra sul display lampeggia alla velocità di tempo corrente.

(Ripetete l'operazione precedente per disattivare la funzione Synchro Start.)



Lampeggia

Il playback ha inizio non appena cominciate a suonare sulla tastiera.

Questa funzione è utile se volete far corrispondere l'inizio del playback con quello della vostra performance.

TIP

Le tracce possono essere inserite o disinserite prima o durante il playback.

Se le tracce sul P-90 vengono escluse, il playback non parte (o si blocca).

TIP

Potete regolare il volume di una parte di una song dai "50 Greats for the Piano" per cui è escluso il playback (pagina 16, 39).

Durante il playback del recorder, il volume di una traccia esclusa è sempre a "0."

NOTE

Se premete il pulsante **SONG [START/STOP]** tenendo premuto il pulsante di una traccia che è in condizione OFF, si attiva il playback di quella traccia e la funzione Synchro Start viene messa in stand-by.

TERMINOLOGY

Synchro:

Sincrono; che si verifica nello stesso momento

Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]

Potete impostare i vari parametri per ottimizzare delle funzioni del P-90, come l'accordatura fine del pitch, la selezione di una voce per il metronomo, la ripetizione del playback ecc.

Sono disponibili i seguenti parametri.

Il P-90 dispone di nove funzioni principali.

Alcune di queste funzioni dispongono di una serie di sub-modi.

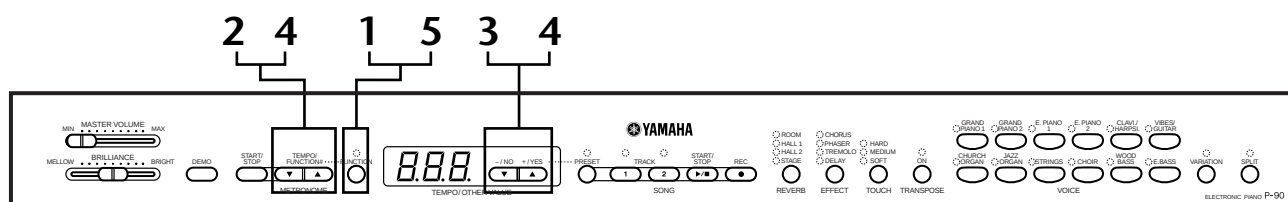
Elenco dei parametri

Funzione	Sub-Modo	P-90	Pagina di rif.
Accordatura fine del pitch	—	F1	35
Selezione di una scala	Scale	F2.1	36
	Base Note	F2.2	36
Funzioni del Modo Dual	Dual Balance	F3.1	37
	Dual Detune	F3.2	37
	Voice 1 Octave Shift	F3.3	37
	Voice 2 Octave Shift	F3.4	37
	Voice 1 Effect Depth	F3.5	37
	Voice 2 Effect Depth	F3.6	37
	Reset	F3.7	37
Funzioni del Modo Split	Split Point	F4.1	38
	Split Balance	F4.2	38
	Right Voice Octave Shift	F4.3	38
	Left Voice Octave Shift	F4.4	38
	Right Voice Effect Depth	F4.5	38
	Left Voice Effect Depth	F4.6	38
	Sustain Pedal Range	F4.7	38
	Reset	F4.8	38
Altre funzioni	Sustain Sample Depth	F5.1	39
	Keyoff Sample Volume	F5.2	39
Volume del Metronomo	—	F6	39
Preset Song Part Cancel Volume	—	F7	39
Funzioni MIDI	MIDI Transmit Channel Selection	F8.1	40
	MIDI Receive Channel Selection	F8.2	40
	Local Control ON/OFF	F8.3	40
	Program Change ON/OFF	F8.4	41
	Control Change ON/OFF	F8.5	41
	MIDI Transmit Transpose	F8.6	41
	Panel/Status Transmit	F8.7	41
	Bulk Data Dump	F8.8	42
Funzioni di Backup	Voice	F9.1	42
	MIDI	F9.2	42
	Tuning	F9.3	42
	Others	F9.4	42

Procedura base nel modo Function

Seguite gli step sotto riportati per usare le funzioni.

(Se, mentre usate una funzione, avete qualche difficoltà, ritornate a questa pagina e leggete la procedura base.)



Procedura

1. Attivate il modo Function.

Premete il pulsante **[FUNCTION]** in modo che si accenda il suo indicatore **[FUNCTION]**.

Sul display appare **[F * *]**. (L'indicazione “* *” varia secondo la condizione e l'impiego dell'unità.)

2. Selezionate una funzione.

Usate i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per selezionare la funzione desiderata da F1 a F9.



3. Usate i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]**.

Se la funzione non include i sub-modi, cominciate a impostare i parametri.

Se la funzione include i sub-modi, premete una sola volta il pulsante **[+/YES]** per entrare nel rispettivo sub-modo.

4. Attivate la funzione desiderata usando i due pulsanti seguenti.

① **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]**

Seleziona il sub-modo/funzione che desiderate.

② **[-/NO]** o **[+/YES]**

Dopo aver selezionato la funzione o il sub-modo desiderati, impostate di conseguenza la condizione ON/OFF, selezionate il tipo o cambiate il valore. Secondo l'impostazione, viene richiamato il valore di default (usato all'accensione del P-90) premendo simultaneamente i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]**.

NOTE

Le funzioni non possono essere selezionate durante il modo Demo/Preset Song o se è un funzione il recorder delle user song.

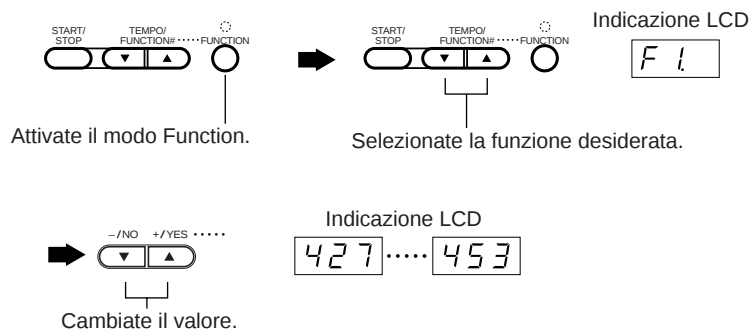
NOTE

Per cancellare la funzione allo step 2, 3, o 4, premete in qualsiasi momento il pulsante **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per uscire dal modo Function.

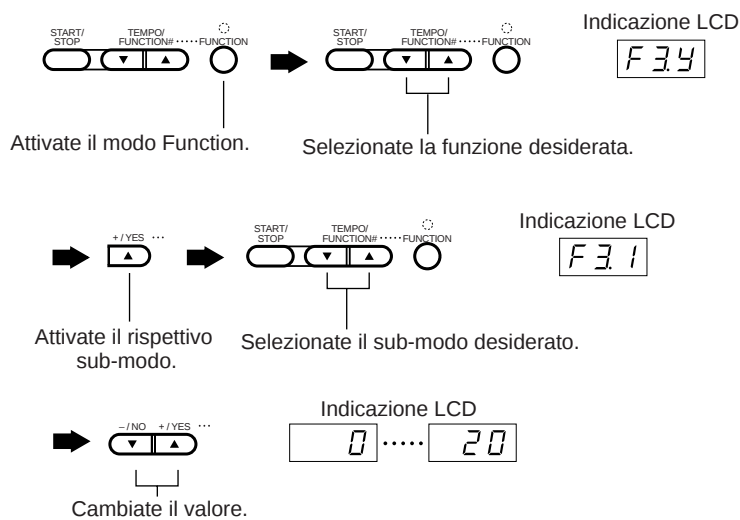
TIP

Dopo aver selezionato la funzione, verrà visualizzata l'impostazione corrente se si preme per la prima volta il pulsante **[-/NO]** o **[+/YES]**.

Esempio operativo 1 (F1. Accordatura fine del pitch)



Esempio operativo 2 (F3.1 "Dual Balance")



5. Dopo aver finito con la funzione...

Premete il tasto [FUNCTION] per uscire dal modo omonimo. L'indicatore del pulsante [FUNCTION] diventa scuro.

Informazioni su ogni funzione

F1. Accordatura fine del Pitch

Potete accordare in modo fine il pitch dell'intero strumento. Questa funzione è utile quando suonate il P-90 con altri strumenti o con musica di CD.

1. Attivate il modo Function e selezionate **[F1]**.
2. Usate i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** per abbassare o alzare il pitch del tasto A3 con incrementi di circa 0.2 Hz.

[427]....[440]....[453]

I decimi di hertz sono indicati sul display a LED dalla comparsa e dalla posizione di uno o due puntini, come riportato nell'esempio seguente:

Display	Valore
[440]	440.0
[4.40]	440.2
[44.0]	440.4
[440.]	440.6
[4.40.]	440.8

Gamma di impostazione:
427.0–453.0 (Hz)

Impostazione normale:
440.0 (Hz)

TERMINOLOGY

Hz (Hertz):

Quest'unità di misura si riferisce alla frequenza di un suono e rappresenta il numero di vibrazioni al secondo di un'onda sonora.

TIP

Potete anche usare la tastiera per impostare il pitch (in qualsiasi modo diverso da Function).

Per innalzare il pitch (con incrementi di circa .2Hz): tenete premuti simultaneamente i tasti A-1 e B-1 (due tasti bianchi all'estrema sinistra della tastiera) e premete qualsiasi tasto fra C3 e B3.

Per abbassare il pitch (con incrementi di circa .2Hz): tenete premuti simultaneamente i tasti A-1 e A[#]1 (un tasto bianco ed uno nero all'estrema sinistra della tastiera) e premete qualsiasi tasto fra C3 e B3.

Per ripristinare il pitch standard: tenete premuti simultaneamente i tasti A-1, A[#]-1 e B-1 (due tasti bianchi ed un tasto nero all'estrema sinistra della tastiera) e premete qualsiasi tasto fra C3 e B3.

- Fate riferimento a “Nome dei componenti” a pagina 12 per le informazioni sul tasto e sull'assegnazione nome del tasto.

(Durante la procedura sopra descritta, il display indica un valore in Hz <**[427]...[453]**>. Dopo la procedura, il display ritorna all'indicazione precedente.)

TIP

Potete anche accordare con incrementi di circa 1Hz (in qualsiasi modo diverso da Function).

Per innalzare o abbassare il pitch, rispettivamente, con incrementi di circa 1 Hz: tenete premuti simultaneamente i tasti A-1 e A[#]-1 (un tasto bianco ed uno nero all'estrema sinistra della tastiera) o i tasti A-1 e B-1 (due tasti bianchi all'estrema sinistra) e premete il pulsante **[-/NO]** o **[+/YES]**.

Per ristabilire il pitch standard: tenete premuti simultaneamente i tasti A-1 e A[#]-1 (un tasto bianco ed uno nero all'estrema sinistra della tastiera) o i tasti A-1 e B-1 (due tasti bianchi all'estrema sinistra) e premete simultaneamente i tasti **[-/NO]** **[+/YES]**.

(Durante la procedura sopra descritta, il display indica un valore in Hz <**[427]...[453]**>. Dopo la procedura, il display ritorna all'indicazione precedente.)

F2. Selezione di una scala

Potete selezionare varie scale.

Equal Temperament è la scala di pianoforte contemporanea più comunemente usata. Tuttavia vi sono state tante altre scale, molte delle quali servono per alcuni speciali generi musicali.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F2.4**.
2. Premete il pulsante **[+/YES]** per attivare il sub-modo della funzione scale, quindi usate i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per selezionare il sub-modo desiderato.
Premete i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** per selezionare il numero dell'accordatura desiderata.

Sub-modo

F2.1 Scale

Range di impostazione: 1: Equal Temperament
2: Pure Major
3: Pure Minor
4: Pythagorean
5: Mean Tone
6: Werckmeister
7: Kirnberger

Impostazione normale: 1: Equal Temperament

F2.2 Base Note

Se selezionate una scala diversa da Equal Temperament, dovrete specificare la tonica. (Potete specificare la nota della tonica quando è selezionato Equal Temperament, ma non è operativa. L'impostazione della nota base diventa operativa per le accordature diverse da Equal Temperament.)

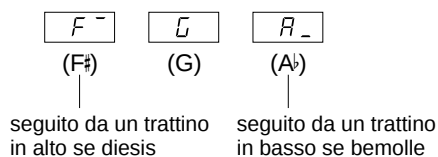
Range di impostazione:

C, C[♯], D, E[♭], E, F, F[♯], G, A[♭], A, B[♭], B

Impostazione normale:

C

- Esempio di indicazione tonica



TERMINOLOGY

Equal:

Un'ottava è suddivisa in dodici intervalli uguali. Attualmente è la scala di accordatura più comune per il pianoforte.

PureMajor/PureMinor:

Basata sugli armonici naturali, tre accordi maggiori che utilizzando queste scale hanno un suono bellissimo e puro. Talvolta vengono usati per parti di corali.

Pythagorean:

Questa scala, progettata da Pitagora, un filosofo greco, è basata sull'intervallo di una quinta giusta. La terza produce instabilità, ma la quarta e la quinta sono belle ed adatte per alcuni brani.

MeanTone:

Questa scala è un miglioramento della Pythagorean per quanto riguarda l'instabilità della terza. La scala divenne popolare durante il periodo che va dal tardo sedicesimo secolo fino al tardo diciottesimo secolo. Fu usata da Handel.

Werckmeister/Kirnberger:

Queste scale combinano in molti modi le scale Mean Tone e Pythagorean. Con esse, la modulazione cambia l'impressione e il *feel* dei brani. Furono usate spesso all'epoca di Bach e Beethoven. Oggi vengono usate spesso per riprodurre la musica di quel tempo sul clavicembalo.

F3. Funzioni del modo Dual

Potete impostare i vari parametri per il modo Dual per ottimizzare le impostazioni per le song che suonate, come la regolazione del bilanciamento del volume fra due voci. Le impostazioni della funzione del modo Dual sono impostate singolarmente per ogni combinazione di voci.

1. Selezionate le voci nel modo Dual, attivate il modo Function e selezionate **F34**.
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione del modo Dual, quindi usate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete il pulsante [- / NO] [+ / YES] per assegnare i valori.

NOTE

Se non è attivato il modo Dual, appare **F3-** anziché **F34** e non sarete in grado di selezionare le funzioni del modo Dual. Potete passare dal modo Function al modo Dual.

Sub-modo

F31 Dual Balance

Range di impostazione: 0 – 20

Un'impostazione di "10" produce un uguale bilanciamento fra le due voci del modo Dual. Impostazioni inferiori a "10" incrementano il volume della Voice 2 rispetto alla Voice 1, e impostazioni superiori a "10" incrementano il volume della Voice 1 rispetto alla Voice 2.

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Potete impostare una sola voce come main, ed un'altra più soft, da mixare alla prima.

F32 Dual Detune

Range di impostazione: -10 – 0 – 10

Con valori positivi, il pitch di Voice 1 viene innalzato e quello di Voice 2 viene abbassato. Con valori negativi, il pitch di Voice 1 viene abbassato e quello di Voice 2 viene innalzato.

TIP

Il range di impostazione disponibile è più ampio nella gamma più bassa (± 60 cents per A-1), e più stretto in quella più alta (± 5 cents per C7). (100 cents sono uguali a un semitono.)

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Applicate il detune alle Voice 1 e Voice 2 per il modo Dual per creare un suono più corposo.

F33 Voice 1 Octave Shift

F34 Voice 2 Octave Shift

Range di impostazione: -1, 0, 1

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Potete innalzare e abbassare il pitch con incrementi di ottava indipendentemente per Voice 1 e Voice 2. In base alle voci combinate nel modo Dual, la combinazione può suonare meglio se una delle voci è innalzata o abbassata di un'ottava.

F35 Voice 1 Effect Depth

F36 Voice 2 Effect Depth

Range di impostazione: 0 – 20

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Queste funzioni rendono possibile impostare singolarmente la profondità dell'effetto per le Voci 1 e 2 per il modo Dual. (Le impostazioni della profondità dell'effetto non possono essere cambiate se non è attivo [EFFECT]. Bisogna uscire dal modo Function prima di poter inserire [EFFECT].)

- "Voice 1" e "Voice 2" sono spiegate a pagina 23.

F37 Reset

Riporta tutte le funzioni del modo Dual sui loro valori di default. Premete il pulsante [+ / YES] per resettare i valori.

TIP

SCORCIATOIA:

Potete passare direttamente alle funzioni del modo Dual

F3* premendo il pulsante [FUNCTION] mentre tenete premuti i due pulsanti voce del modo del modo Dual.

Anche se siete entrati con una scorciatoia in un modo Function, dovete usare il solito metodo per uscire (cioè premere il pulsante [FUNCTION] per far spegnere l'indicatore della funzione).

F4. Funzioni del modo Split

Questo menù vi permette di effettuare varie regolazioni dettagliate per il modo Split. Cambiando il punto di divisione (*split point*) o altra impostazione, potete ottimizzare le impostazioni per le song che eseguite.

1. Selezionate le voci nel modo Split, attivate il modo Function e selezionate **F44**.
2. Premete il pulsante **[+/YES]** per attivare il sub-modo della funzione del modo Split, quindi usate i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per selezionare il sub-modo desiderato. Premete il pulsante **[-/NO]** **[+/YES]** per assegnare i valori.

NOTE

Se non è attivato il modo Split, appare **F4-** al posto di **F44** e non sarete in grado di selezionare le funzioni del modo Split. Dovete notare anche che bisogna uscire dal modo Function prima di attivare il modo Split.

Sub-modo

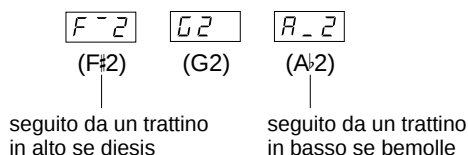
F41 Split Point

Range di impostazione: Tutta la tastiera

Impostazione normale: F#2

Impostate sulla tastiera il punto che separa le sezioni della mano destra e sinistra (split point). Il tasto premuto fa parte del range della mano sinistra.

- Anziché premere i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]**, potete stabilire lo split point premendo il tasto appropriato sulla tastiera.
- Se non è attivato il modo Function, potete cambiare lo split point su qualsiasi altro tasto premendo il tasto mentre tenete premuto il pulsante **[SPLIT]** (pagina 24).
- Un esempio di indicazione di un tasto scelto come split point



F42 Split Balance

Range di impostazione: 0 – 20

Un'impostazione di "10" produce un uguale bilanciamento fra le due voci del modo Split. Impostazioni inferiori a "10" incrementano il volume della voce sinistra rispetto alla destra, e quelle superiori a "10" incrementano il volume della destra rispetto alla voce sinistra.

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Il livello di volume delle due voci combinate nel modo Split può essere regolato a piacere.

Potete effettuare questa impostazione per ogni combinazione delle song che suonate.

F43 Right Voice Octave Shift

F44 Left Voice Octave Shift

Range di impostazione: -1, 0, 1

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Potete innalzare il pitch o abbassarlo con step di un'ottava indipendentemente per la voce Right (destra) o Left (sinistra). Effettuate una regolazione secondo il range delle note della song eseguita.

Potete effettuare queste regolazioni individualmente per ogni combinazione di voci.

F45 Right Voice Effect Depth

F46 Left Voice Effect Depth

Range di impostazione: 0 – 20

Impostazione normale: Differisce per ogni combinazione di voci.

Queste funzioni rendono possibile l'impostazione singola della profondità dell'effetto per le voci sinistra e destra del modo Split.

Potete impostare queste regolazioni singolarmente per ogni combinazione di voci.

Le regolazioni della profondità dell'effetto non possono essere cambiate a meno che non sia attivato **[EFFECT]**.

Dovete uscire dal modo Function prima di poter attivare **[EFFECT]**.

F47 Sustain Pedal Range

Range di impostazione: ALL (per entrambe le voci)
1 (per la voce destra)
2 (per la voce sinistra)

Impostazione normale: ALL

La funzione Sustain Pedal Range determina se il pedale sustain influenza la voce destra, la sinistra, o entrambe nel modo Split.

F48 Reset

Questa funzione riporta tutte le funzioni del modo Split ai loro valori di default. Premete il pulsante **[+/YES]** per resettare i valori.

TIP

SCORCIATOIA:

Potete saltare direttamente alle funzioni del modo Split **F4*** premendo il pulsante **[FUNCTION]** mentre tenete premuto il pulsante **[SPLIT]**.

Anche se siete entrati in un modo Function con una scorciatoia dovete usare il solito metodo per uscire (cioè premere il pulsante **[FUNCTION]** per far spegnere l'indicatore della funzione).

F5. Altre Funzioni

Questa funzione vi permette di impostare comodamente il funzionamento del pedale sustain su uno dei modi sottoelencati.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F54**.
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo delle altre funzioni, quindi usate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato.
Premete il pulsante [- / NO] [+ / YES] per selezionare la funzione del pedale che desiderate o per assegnare i valori.

Sub-modo

F51 Sustain Sample Depth

Range di impostazione: 0 – 20

Impostazione normale: 12

Le voci [GRAND PIANO 1] dispongono di speciali “Sustain Samples” che riproducono l'esclusiva risonanza della tavola armonica di un grancoda acustico e delle corde quando viene premuto il pedale del sustain. Questa funzione vi permette di regolare la profondità di quest'effetto.

F52 Key-off Sample Volume

Range di impostazione: 0 – 20

Impostazione normale: 10

Potete regolare il volume ed il suono del keyoff (quel suono sottile prodotto quando i tasti vengono rilasciati) per le voci [GRAND PIANO1], [CLAVI./HARPSI.] (incluse le loro variazioni).

F6. Metronome Volume

Potete cambiare il volume del suono del metronomo.

Usate questa funzione per regolare il volume del metronomo.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F6**.
2. Usate i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per impostare come volete il volume del metronomo.

Range di impostazione: 1 – 20

Impostazione normale: 10

TIP

SCORCIATOIA:

Potete passare direttamente alle funzioni del metronomo

F6 premendo il pulsante [FUNCTION] mentre tenete premuto il pulsante **METRONOME [START/STOP]**.

Anche se siete entrati con una scorciatoia in un modo Function, dovete usare il solito metodo per uscire (cioè premere il pulsante [FUNCTION] per far spegnere l'indicatore della funzione).

F7. Preset Song Part Cancel Volume

Questa funzione imposta il volume al quale la parte “cancellata” viene eseguita durante il playback di song preset. Regolate il volume della parte su un livello di ascolto confortevole ed usate la parte “cancellata” come una guida con cui suonare assieme.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F7**.
2. Usate i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per impostare a piacere il volume.

Range di impostazione: 0 – 20

Impostazione normale: 5

F8. Funzioni MIDI

Potete apportare dettagliate regolazioni alle impostazioni MIDI.

Per ulteriori informazioni su MIDI, vedere il paragrafo "Informazioni su MIDI" (pagina 44).

TIP

L'interruttore [HOST SELECT] sulla superficie inferiore deve essere posizionato su "MIDI" per abilitare i connettori o porte MIDI. Quando usate il connettore [TO HOST], impostate l'interruttore [HOST SELECT] sulla posizione appropriata per il tipo di computer che state usando (pagine 44–48). In questa situazione, tutte le impostazioni MIDI sotto descritte influenzano il segnale MIDI in e out del connettore [TO HOST].

1. Attivate il modo Function e selezionate **F8.4**.
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione MIDI, quindi usate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato.
Premete il pulsante [- / NO] o [+ / YES] per impostare un parametro selezionato.

Sub-modo

F8.1 MIDI Transmit Channel Selection

In una qualsiasi configurazione di controllo MIDI, i canali MIDI del dispositivo di trasmissione e di ricezione devono corrispondere perfettamente per un appropriato trasferimento dei dati.

Questo parametro vi permette di specificare il canale sul quale il P-90 trasmette i dati MIDI.

Range di impostazione: 1 – 16, OFF (non trasmesso)

Impostazione normale: 1

NOTE

Nel modo Dual, i dati di Voice 1 sono trasmessi sul suo canale specificato. Nel modo Split, i dati della voce right o destra sono trasmessi sul suo canale specificato. Nel modo Dual, i dati di Voice 2 sono trasmessi sul numero di canale immediatamente più grande rispetto al canale specificato. Nel modo Split, i dati della voce left o sinistra sono trasmessi sul numero di canale immediatamente più grande rispetto al canale specificato. In entrambi i modi, non vengono trasmessi dati se il canale di trasmissione è impostato su "OFF".

NOTE

I dati delle song demo/preset e quelli di playback del recorder non vengono trasmessi via MIDI.

F8.2 MIDI Receive Channel Selection

In una qualsiasi configurazione di controllo MIDI, i canali MIDI del dispositivo di trasmissione e di ricezione devono corrispondere per un appropriato trasferimento dei dati. Questo parametro vi permette di specificare il canale sul quale il P-90 riceve i dati MIDI.

Range di impostazione: ALL, 1&2, 1 – 16

Impostazione normale: ALL

TIP

ALL:

È disponibile un modo "Multi-timbre" Receive. Vi permette la ricezione simultanea di parti differenti su tutti i 16 canali MIDI, consentendo al P-90 di eseguire i dati di song multi-canale ricevuti da un computer o da un sequencer.

1&2:

È disponibile un modo "1&2" Receive che permette la ricezione simultanea solo sui canali 1 e 2, consentendo al P-90 di eseguire i dati di song del canale 1 e 2 ricevuti da un computer o da un sequencer.

TIP

I Program change e altri messaggi simili di canale ricevuti non influenzeranno le impostazioni del pannello del P-90 o le note che suonate sulla tastiera.

NOTE

Non si verifica alcuna ricezione MIDI quando è attivato il modo Demo/Preset Song.

F8.3 Local Control ON/OFF

"Local Control" indica il fatto che, normalmente, la tastiera del P-90 controlla il proprio generatore di suono interno, consentendo alle voci interne di essere suonate direttamente via tastiera. Questa situazione viene definita "Local Control On", poiché il generatore di suono interno è controllato a livello locale dalla propria tastiera. Local control, tuttavia, può essere esclusa (OFF), in modo che la tastiera del P-90 non suoni le proprie voci interne, ma trasmetta comunque le appropriate informazioni MIDI attraverso la porta MIDI OUT quando le note vengono suonate sulla tastiera. Contemporaneamente, il generatore di suono interno risponde alle informazioni MIDI ricevute attraverso la porta MIDI IN.

Range di impostazione: ON/OFF

Impostazione normale: ON

F84 Program Change ON/OFF

Solitamente il P-90 risponde ai numeri di program change MIDI ricevuti da una tastiera esterna o da altro dispositivo MIDI, causando la selezione della voce con il numero di voce corrispondente sul canale relativo (la voce della tastiera non cambia). Il P-90 normalmente invia anche un numero di program change MIDI ogni volta che viene selezionata una delle sue voci facendo sì che il programma o la voce del numero corrispondente venga selezionato sul dispositivo MIDI esterno se esso è configurato per ricevere e rispondere ai numeri di program change MIDI.

Questa funzione rende possibile annullare la ricezione e la trasmissione del numero di program change in modo che le voci possano essere selezionate sul P-90 senza influenzare il dispositivo MIDI esterno.

TIP

Per le informazioni sui numeri di program change per ognuna delle voci del P-90, fate riferimento alla pagina 56 nella sezione Formato dei Dati MIDI.

Range di impostazione: ON/OFF

Impostazione normale: ON

F85 Control Change ON/OFF

Solitamente il P-90 risponde ai numeri di control change MIDI ricevuti da una tastiera esterna o da altro dispositivo MIDI, facendo sì che la voce sul canale corrispondente sia influenzata dal pedale o da altre regolazioni di "controllo" ricevute dal dispositivo di controllo (la voce della tastiera non viene influenzata).

Il P-90 trasmette anche le informazioni MIDI di control change quando si agisce sul pedale o sui controlli appropriati.

Questa funzione rende possibile cancellare la ricezione e la trasmissione dei dati di control change in modo che, per esempio, il pedale del P-90 ed altri controlli possano essere adoperati senza influire sul dispositivo MIDI esterno.

TIP

Per le informazioni sui control changes utilizzabili sul P-90, fate riferimento al Formato dei dati MIDI a pagina 56.

Range di impostazione: ON/OFF

Impostazione normale: ON

F86 MIDI Transmit Transpose

Questa funzione permette ai dati di nota MIDI trasmessi dal P-90 di essere trasposti verso l'alto o verso il basso con incrementi di semitono per più o meno 12 semitoni. Il pitch del P-90 non viene influenzato.

Range di impostazione: -12 – 0 – 12 (in semitoni)

Impostazione normale: 0

F87 Panel/Status Transmit

Questa funzione fa sì che tutte le impostazioni correnti del pannello del P-90 (voce selezionata ecc.) vengano trasmesse via MIDI OUT. Ciò è particolarmente utile se state registrando le performance su un registratore di sequenze MIDI, come il MIDI Data Filer MDF3 Yamaha, che sarà usato per controllare il P-90 per il playback. Trasmettendo le impostazioni del pannello del P-90 e registrandole sul recorder di sequenze MIDI prima dei dati effettivi della performance, il P-90 verrà automaticamente riportato sulle stesse impostazioni esistenti al momento dell'esecuzione.

TERMINOLOGY

Setup Data:

Sono i dati che contengono una serie di impostazioni del pannello del P-90.

Procedura

1. Impostate i controlli del pannello come desiderate.
2. Collegare il P-90 ad un sequencer via MIDI, ed impostate il sequencer in modo che riceva i dati di setup.
3. Attivate il modo Function e selezionate **F87**.
4. Premete il pulsante **[+/YES]** per trasmettere i dati del pannello/stato.

[END] appare sul display a LED quando i dati sono stati trasmessi correttamente.

TIP

Vedere a pagina 57 per un elenco del "Contenuto dei dati del pannello" trasmessi mediante questa funzione.

TIP

Ricezione dei dati trasmessi:

1. Collegare il P-90 via MIDI al dispositivo al quale erano stati trasmessi precedentemente i dati di setup.
2. Cominciate a inviare i dati di setup dal dispositivo.

Il P-90 riceve automaticamente i dati di setup, che saranno riflessi nelle impostazioni del pannello.

(Perché i dati vengano accettati, bisogna che il P-90 riceva i dati di setup dello stesso tipo di quelli trasmessi al sequencer.)

TIP

Per ulteriori informazioni sulla trasmissione e la ricezione dei dati di setup via MIDI, consultate il manuale di istruzioni relativo al dispositivo MIDI collegato.

F88 Bulk Data Dump

Potete salvare in blocco i dati della song corrente sul P-90 come MIDI bulk data trasferendoli su un MIDI data filer (come l'MDF3) o su un sequencer. Per il playback dei dati salvati delle song, inviate i bulk data dal dispositivo di memorizzazione al P-90 e seguite la solita procedura di playback.

TERMINOLOGY

Bulk Data:

Una serie completa o una estesa sequenza di dati

Procedura

1. Registrate la vostra performance sul P-90.
2. Collegate via MIDI il P-90 all'MDF3, un archiviatore di dati MIDI, e predisponete l'MDF3 perché riceva i bulk data.
3. Attivate il modo Function e selezionate **F88**.
4. Premete il pulsante **[+/YES]** per iniziare la trasmissione dei bulk data.

E n d appare sul display a LED quando i dati sono stati trasmessi correttamente.

NOTE

Non si verifica alcuna trasmissione o ricezione di dati MIDI di nota/pannello durante un'operazione di trasmissione dei bulk data dump.

TIP

Ricezione (ritorno) dei dati trasmessi:

1. Collegate il P-90 via MIDI al dispositivo al quale erano stati trasmessi i dati.
2. Cominciate a trasmettere i dati dal dispositivo.
Il P-90 riceve automaticamente i dati dall'unità. (A questo punto, qualsiasi dato precedentemente memorizzato nel P-90 verrà cancellato.)

Quindi, seguite la solita procedura di playback.

((Perché i dati vengano accettati, bisogna che il P-90 riceva i dati di setup dello stesso tipo di quelli trasmessi al MIDI data filer.))

NOTE

L'operazione di reload non può essere eseguita se è in funzione il modo Demo/Preset Song o il recorder di user song, o se è attivato il modo Function.

TIP

Per ulteriori informazioni sulla trasmissione e la ricezione dei bulk data via MIDI, consultate il manuale di istruzioni relativo al dispositivo MIDI collegato.

F9. Funzioni di Backup

TERMINOLOGY

Backup:

Potete fare il backup di alcune impostazioni, come la selezione di una voce, e il tipo di riverbero, in modo che non vadano perdute allo spegnimento del P-90.

Se è abilitata la funzione di backup, sono operative le impostazioni presenti allo spegnimento. Se invece è disabilitata, le impostazioni in memoria vengono cancellate allo spegnimento. In questo caso, quando voi riaccendete l'unità, saranno usate le impostazioni di default (quelle iniziali). (L'elenco dei valori di default della fabbrica è riportato a pagina 55.)

Tuttavia, le impostazioni di backup stesse ed il contenuto della memoria della song user vengono sempre copiate come backup.

⚠ Avvertenza

Anche se la funzione backup viene attivata attraverso una delle funzioni sotto descritte, di dati verranno conservati in memoria all'incirca per una sola settimana se in tutto questo tempo non si accende lo strumento. Se viene superato il periodo di backup, tutte le impostazioni verranno riportate ai valori di default. Se desiderate conservare tutte le impostazioni di backup per periodi più lunghi, dovete accendere anche per pochi minuti lo strumento, almeno una volta alla settimana.

Potete inserire e disinserire la funzione di backup per ciascun gruppo di funzioni (ciascuna delle seguenti funzioni di sub-modo).

1. Attivate il modo Function e selezionate **F94**.
2. Premete il pulsante **[+/YES]** per attivare il sub-modo della funzione di backup, quindi usate i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per selezionare il sub-modo desiderato.
Premete il pulsante **[-/NO]** o **[+/YES]** per inserire o disinserire la funzione di backup.

Sub-modo

F91 Voice

F92 MIDI

F93 Tuning

F94 Others

Range di impostazione: ON/OFF

Impostazione normale: OFF (tutti i gruppi)

Descrizione dei sub-modi

Voice

- Voice (Keyboard, Dual e Split)
- Dual (ON/OFF, Voice e Funzioni Dual per ogni combinazione di voci)
- Split (ON/OFF, Voice e Funzioni Split per ogni combinazione di voci)
- Reverb (ON/OFF, Type e Depth per ogni voce)
- Effect (ON/OFF, Type e Depth per ogni voce)
- Touch Sensitivity (incluso il volume FIXED)
- Metronome (impostazioni Beat, Volume < [F 5] >)
- Preset Song Part Cancel Volume (impostazioni [F 7])

[F 9.2] MIDI

- Le funzioni MIDI (impostazioni [F 8 *])
(eccetto [F 8.7] [F 8.8])

[F 9.3] Tuning

- Transpose
- Tuning (impostazioni [F 4])
- Scale (inclusa nota base) (impostazioni [F 2 *])

[F 9.4] Others

- Altre funzioni ([F 5 *])

Richiamo Preset della fabbrica

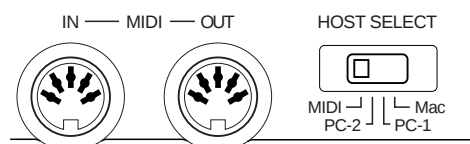
Tutte le impostazioni del modo Dual, Split, reverb, effect, touch sensitivity, tuning e le impostazioni influenzate dalle Funzioni Backup possono essere riportate ai valori preprogrammati in fabbrica tenendo premuto il tasto C7 (quello all'estrema destra della tastiera) mentre accendete la tastiera con l'interruttore [STANDBY/ON]. In tal modo si cancellano anche tutti i dati di song user presenti nella sezione recorder e si portano su "OFF" tutte le impostazioni on/off di backup (F9). (L'elenco delle impostazioni della fabbrica è riportato a pagina 55.)

Informazioni su MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) è un formato standard per la trasmissione e la ricezione dei dati. Consente il trasferimento dei dati di performance e dei comandi fra dispositivi MIDI e personal computer.

Usando l'interfaccia MIDI, potete controllare dal P-90 un dispositivo MIDI collegato o controllare il P-90 da un dispositivo MIDI collegato o da un computer.

Connettori o porte MIDI



MIDI [IN]: Riceve i dati MIDI.

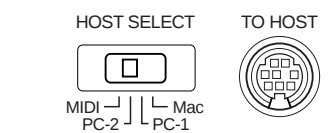
MIDI [OUT]: Trasmette i dati MIDI.

Cavi MIDI

Preparate dei cavi MIDI dedicati.

Connettore [TO HOST]

Usate questo connettore per collegare il P-90 ad un computer.



TIP

I dati di performance MIDI e i comandi sono trasferiti sotto forma di valori numerici.

TIP

Poiché i dati MIDI che possono essere trasmessi o ricevuti variano secondo il tipo di dispositivo MIDI, controllate il "Prospetto di implementazione MIDI" per sapere quali dati e comandi i vostri dispositivi possono trasmettere o ricevere. Il prospetto di implementazione MIDI del P-90 appare a pagina 60.

NOTE

Quando state usando le porte MIDI, impostate l'interruttore **[HOST SELECT]** su "MIDI" (pagina 47).

NOTE

Quando state usando il connettore **[TO HOST]**, impostate l'interruttore **[HOST SELECT]** secondo il tipo di computer che state usando (pagina 47).

TIP

Potete avere informazioni dettagliate sulla MIDI da vari testi musicali ed altre pubblicazioni settoriali.

Collegamento di un personal computer

Potete godervi sul P-90 i dati musicali di un computer collegando quest'ultimo al connettore **[TO HOST]** (o MIDI).

NOTE

Quando il P-90 viene usato come modulo di generazione suono, i dati di performance con voci non rinvenibili sul P-90 non saranno suonati correttamente.

Vi sono tre metodi con i quali potete collegare il P-90 ad un personal computer:

1. Collegare la porta seriale sul computer al connettore **[TO HOST]** del P-90 (pagina 46).
2. Usare un'interfaccia MIDI e le porte MIDI del P-90 (pagina 47).
3. Usare la porta USB sul computer e un'interfaccia USB UX256, UX96, o UX16 (pagina 48).

Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle pagine specificate.

NOTE

Quando collegate il P-90 ad un personal computer, spegnete sia il P-90 che il computer prima di collegare qualsiasi cavo o di impostare l'interruttore **[HOST SELECT]**. Dopo aver effettuato i collegamenti e le impostazioni dell'interruttore, accendete prima il computer e poi il P-90.

NOTE

Se non usate il connettore **[TO HOST]** del P-90, accertatevi di scollegare il cavo dal jack. Se viene lasciato collegato, il P-90 potrebbe non funzionare correttamente.

NOTE

Sul display appare **[H5F]** se l'host computer non è acceso, se il cavo non è collegato correttamente, se l'interruttore **[HOST SELECT]** non è posizionato bene o se il driver MIDI o l'applicazione MIDI non sono attivi. In questa situazione, spegnete sia il P-90 sia il computer, e controllate il collegamento del cavo e la posizione dell'interruttore **[HOST SELECT]**. Una volta verificati i collegamenti e la posizione dell'interruttore **[HOST SELECT]**, accendete prima il computer, quindi il P-90, e controllate se il driver e l'applicazione MIDI funzionano bene.

NOTE

Quando l'interruttore **[HOST SELECT]** è posizionato su "PC-1," PC-2," o "Mac," potete usare il connettore **[TO HOST]**, ma le porte MIDI sono disabilitate poiché non avviene alcun trasferimento dati attraverso le porte MIDI. D'altra parte, se **[HOST SELECT]** è posizionato su "MIDI", potete usare le porte MIDI, ma non il connettore **[TO HOST]** poiché via **[TO HOST]** i dati non vengono trasferiti.

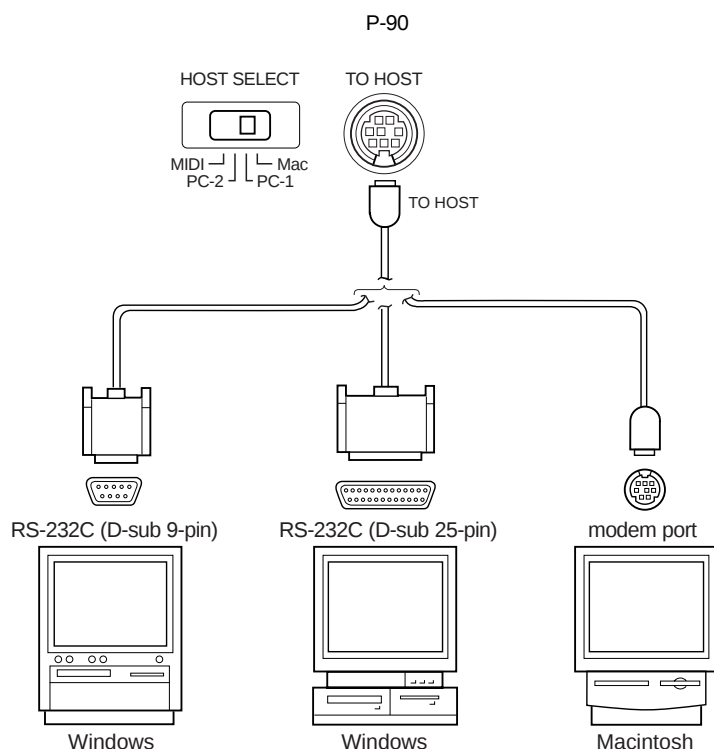
1. Collegamento della porta seriale del computer con il connettore [TO HOST] del P-90

Collegate la porta seriale del computer (RS-232C o RS-422) al connettore [TO HOST] del P-90.

Con questo collegamento, il P-90 funziona come un'interfaccia MIDI. Perciò, non avete bisogno di un'interfaccia MIDI speciale.

Collegamento

Usate un cavo seriale speciale (pagina 46) per collegare la porta seriale del computer (RS-232C o RS-422) al connettore [TO HOST] del P-90.



Nota per utenti Windows (a proposito del driver MIDI)

Per trasferire i dati attraverso la porta seriale del computer ed il connettore [TO HOST] del P-90, dovete installare un driver MIDI specifico (il driver CBX Yamaha per Windows). Potete scaricare questo driver dalla seguente XG Library sul sito web Yamaha: <http://www.yamaha-xg.com>

Tipo di cavi seriali ed assegnazione dei pin di collegamento

Secondo il tipo di computer che collegate, usate uno dei seguenti cavi seriali.

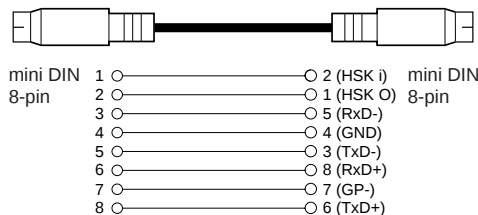
Windows (con una porta seriale D-sub a 9-pin)

Attacco mini DIN a 8-pin → attacco D-sub a 9-pin
(CCJ-PC2 Yamaha o equivalente)



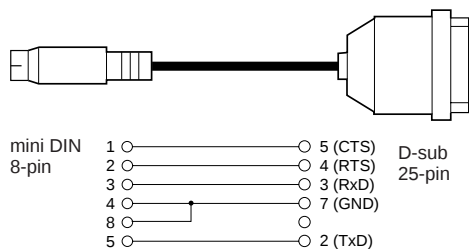
Macintosh

Attacco per periferiche di sistema → attacco a 8-pin
(CCJ-MAC Yamaha o equivalente)



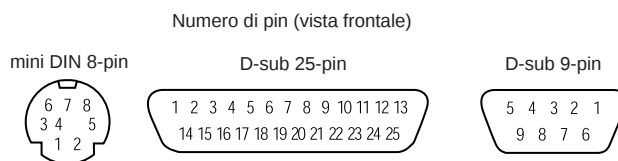
Windows (con una porta seriale D-sub a 25-pin)

Attacco mini DIN a 8-pin → attacco D-sub a 25-pin
(CCJ-PC1NF Yamaha o equivalente)



Assegnazione pin

Il diagramma seguente mostra l'assegnazione dei pin per ogni cavo.



Impostazione dell'interruttore [HOST SELECT] del P-90

Impostate correttamente l'interruttore [HOST SELECT] del P-90 in base al tipo di computer collegato.

- **Macintosh:** "Mac" (velocità di trasferimento dati: 31,250bps, 1MHz clock)
- **Windows:** "PC-2" (velocità di trasferimento dati: 38,400bps)

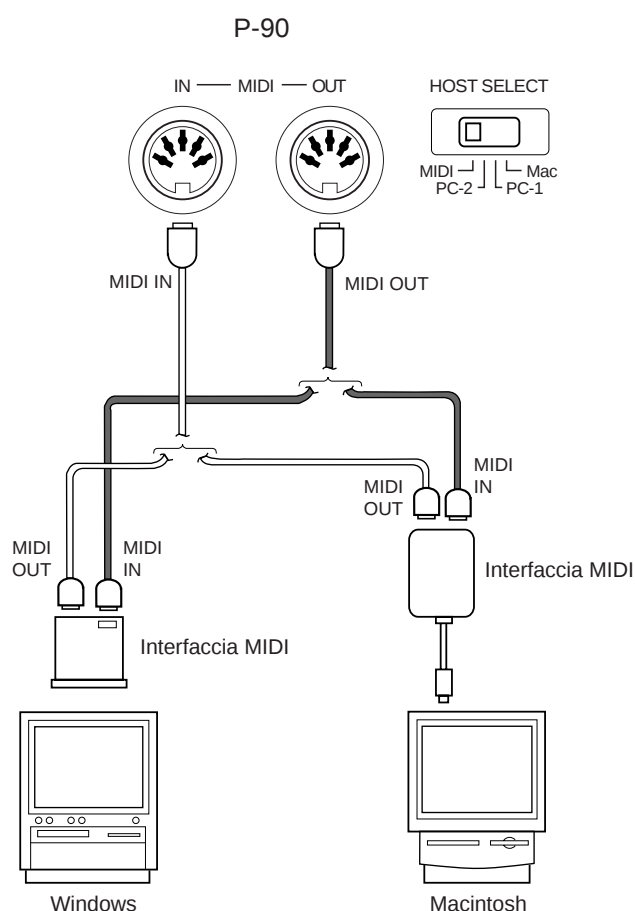
TIP

Se il vostro sistema non funziona correttamente con i collegamenti e le impostazioni sopra descritti, è probabile che il vostro software richieda un settaggio differente. Controllate il manuale operativo del vostro software e posizionate l'interruttore [HOST SELECT] sulla velocità appropriata di trasferimento dati. (La velocità di trasferimento dati di "PC-1" è 31,250bps.)

2. Impiego di un'interfaccia MIDI e delle porte MIDI del P-90

Collegamento

Usate un'interfaccia MIDI per collegare un computer al P-90 usando cavi MIDI speciali.



Posizionamento dell'interruttore [HOST SELECT] del P-90

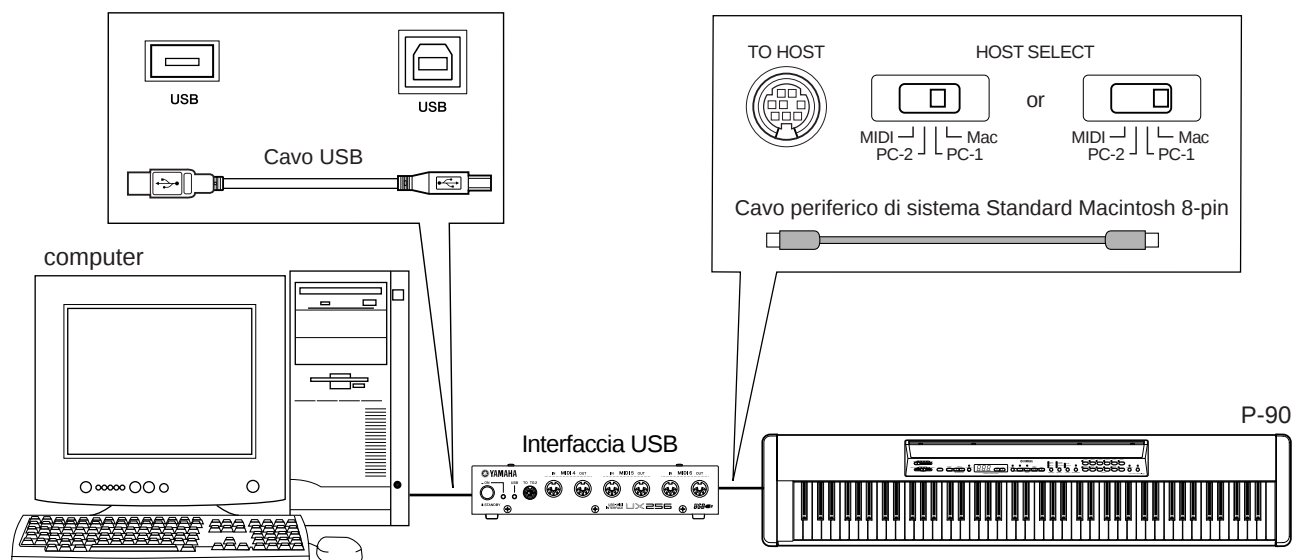
Posizionate l'interruttore [HOST SELECT] del P-90 su "MIDI".

3. Collegamento della porta USB del computer al P-90 via interfaccia USB, come l'UX256, UX96 o UX16

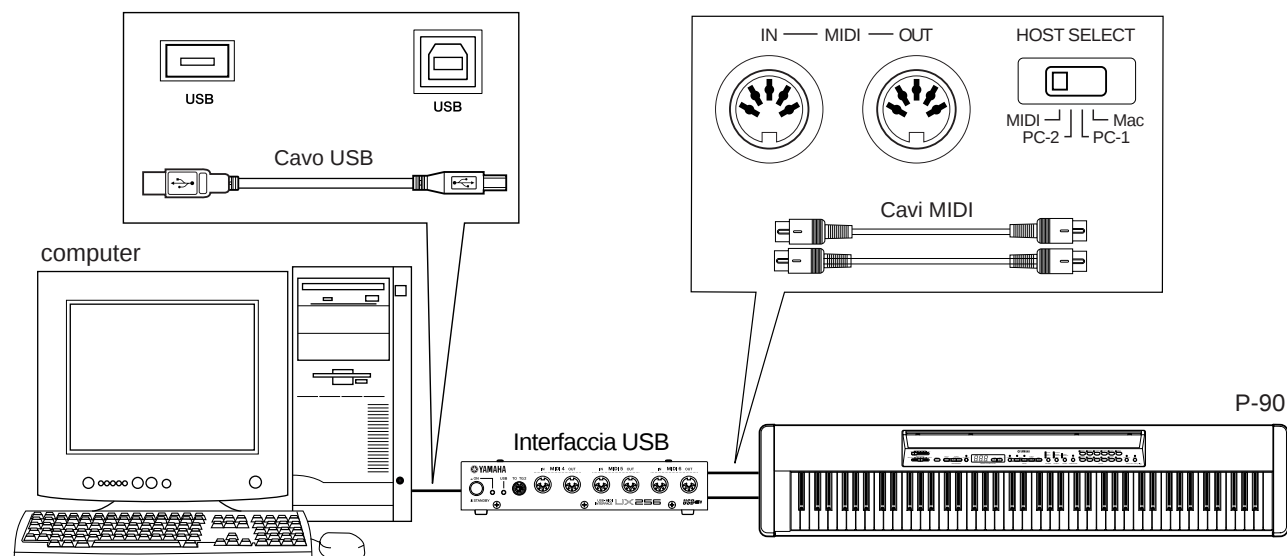
Collegate la porta USB del computer all'interfaccia USB (come UX256, UX96 o UX16) usando un cavo USB. Installate il driver (che viene fornito con l'interfaccia USB) sul computer, e collegate l'interfaccia USB al P-90 usando un cavo seriale o i cavi MIDI.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento al manuale di istruzioni per l'interfaccia USB.

Un esempio di collegamento dell'interfaccia USB al P-90 utilizzando un cavo seriale



Un esempio di collegamento dell'interfaccia USB al P-90 utilizzando cavi MIDI



Inconvenienti e rimedi

Problema	Possibile causa e soluzione
Il P-90 non si accende.	Il P-90 non è stato inserito correttamente. Inserite bene l'attacco dell'adattatore in una presa di corrente CA e la sede dell'adattatore nell'unità (pagina 8).
All'accensione o allo spegnimento si sente un click o un pop.	Questo è normale quando viene applicata la corrente elettrica allo strumento.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'uso di un cellulare nelle immediate vicinanze del P-90. Spegnete il cellulare o allontanatelo dal P-90.
Il volume generale è basso, oppure non si sente suono.	• Il Master Volume è regolato troppo basso. Portatelo su un livello appropriato usando il controllo [MASTER VOLUME]. • Accertatevi che Local Control (pagina 40) sia ON.
Il pedale non ha effetto o il suono resta continuamente sostenuto anche se il pedale non è premuto.	Il cavo del pedale potrebbe essere stato collegato male. Accertatevi di inserire correttamente il cavo del pedale nel jack [SUSTAIN] (pagina 10).
Sembra che il pedale produca l'effetto opposto. Ad esempio, premendo l'interruttore a pedale il suono viene smorzato e rilasciandolo si applica il sustain.	La polarità del pedale è invertita. Accertatevi che l'attacco del pedale sia collegato correttamente al jack [SUSTAIN] prima di accendere il P-90. Non premete il pedale durante l'accensione.

TIP

Se sul display appare **Err**, vuol dire che si è verificato un malfunzionamento. In tal caso, contattate il vostro negoziante Yamaha.

Elenco delle Voci Preset

Stampa sul pannello	Pulsante [VARIATION]	Nome Voce	Stereo Sampling	Touch Response	Dynamic Sampling ^{*1}	Key-Off Sampling ^{*2}	Descrizione delle voci
GRAND PIANO 1	OFF	GrandPiano 1	✓	✓	✓	✓	Campioni registrati da un grancoda da concerto. Inoltre include tre livelli di campionamento dinamico, campioni di sustain e di key-off per dare un suono di pianoforte a coda eccezionalmente autentico. Perfetto per composizioni classiche nonché per altri stili che richiedono il pianoforte acustico.
	ON	(Variation)	✓	✓	✓	✓	Pianoforte caldo e dolce, ottimo per composizioni classiche.
GRAND PIANO 2	OFF	GrandPiano 2	✓	✓			Suono di pianoforte ampio e chiaro con riverbero brillante. Ottimo per musica popolare.
	ON	(Variation)	✓	✓			Pianoforte brillante e ampio. Ottimo per la musica popolare o rock.
E.PIANO1	OFF	E.Piano1		✓	✓		Un suono di pianoforte elettronico creato mediante la sintesi FM. Risposta estremamente "musicale" con timbro variabile secondo la dinamica della tastiera. Ottimo per la musica popolare standard.
	ON	(Variation)		✓			Un suono di pianoforte elettronico di tipo synth spesso presente nella musica popolare. Usata nel modo Dual, si fonde bene con la voce di un pianoforte acustico.
E.PIANO2	OFF	E.Piano2		✓	✓		Il suono di un pianoforte elettrico che utilizza delle lamine metalliche percosse da un martelletto. Suono soft quando viene suonato leggermente e suono aggressivo quando viene suonato con più energia.
	ON	(Variation)		✓			Un suono di pianoforte elettrico leggermente differente, spesso presente nella musica popolare e rock.
CLAVI./ HARPSI.	OFF	Clavi.		✓		✓	Uno strumento a tastiera con martelletti che utilizza un pickup elettrico spesso presente nella musica funk e soul. Si nota per il suono esclusivo prodotto quando i tasti vengono rilasciati.
	ON	Harpsi-chord	✓			✓	Lo strumento adatto per la musica barocca. Poiché il clavicembalo utilizza le corde pizzicate, non vi può esserci touch response. Tuttavia si manifesta un suono aggiuntivo quando i tasti vengono rilasciati.

Stampa sul pannello	Pulsante [VARIATION]	Nome Voce	Stereo Sampling	Touch Response	Dynamic Sampling ^{*1}	Key-Off Sampling ^{*2}	Descrizione delle voci
VIBES/ GUITAR	OFF	Vibraphone	✓	✓	✓		Vibrafono suonato con battenti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico se suonate con più energia.
	ON	NylonGuitar		✓			Suono caldo e naturale di una chitarra con corde di nylon. Gustate la calda ambientazione delle corde di nylon.
CHURCH ORGAN	OFF	ChurchOrgan	✓				È il tipico suono di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ottimo per musica sacra del periodo barocco.
	ON	(Variation)	✓				Questo è il suono dell'organo pieno spesso associato alla "Toccatà e fuga" di Bach.
JAZZ ORGAN	OFF	JazzOrgan					È il tipico suono di un organo elettrico spesso utilizzato nelle frasi jazz e rock.
	ON	(Variation)					Un effetto di altoparlante rotante con velocità variabile. La velocità delle variazioni è più rapida. Se la variazione viene selezionata mentre è tenuto un accordo, la velocità dell'effetto cambia gradualmente.
STRINGS	OFF	Strings	✓	✓			Ensemble di archi campionati in stereo, ad ampio spettro, con riverbero realistico. Provate a combinare questa voce con il pianoforte nel modo DUAL.
	ON	SlowStrings		✓			Ensemble di archi ad ampio spettro con attacco lento. Provate a combinare questa voce con un pianoforte o un piano elettrico nel modo DUAL.
CHOIR	OFF	Choir		✓			Una voce di coro corposa e ampia. Perfetta per creare ricche armonie nei pezzi lenti.
	ON	SlowChoir		✓			Una voce di coro con attacco lento. Provate combinare questa voce con un pianoforte o con un piano elettrico nel modo DUAL.
WOOD BASS	OFF	WoodBass		✓			Un contrabbasso verticale suonato con le dita. Ideale per musica jazz e Latin.
	ON	(Variation)		✓			Aggiunge la voce di un piatto al suono del basso. Ideale per linee di basso <i>viaggiante</i> nei brani jazz.
E.BASS	OFF	E.Bass		✓			Basso elettrico per un'ampia gamma di stili musicali: jazz, rock, popular e altri.
	ON	(Variation)		✓			Basso elettrico fretless ottimo per stili come jazz, fusion ecc.

*1. Il campionamento dinamico o Dynamic Sampling fornisce campioni multipli azionati dalla velocità per simulare accuratamente la risposta timbrica di uno strumento acustico.

*2. Contiene un campione molto sottile che viene prodotto quando i tasti vengono rilasciati.

Elenco delle Demo Song

Descrizione delle voci demo per pianoforte (Piano Voice Demo)

Elenco delle Song Preset

N.	Titolo	Compositore
1	Invention No. 1	J.S.Bach
2	Invention No. 8	J.S.Bach
3	Gavotte	J.S.Bach
4	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S.Bach
5	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S.Bach
6	Le Coucou	L-C.Daquin
7	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov	W.A.Mozart
8	Turkish March	W.A.Mozart
9	Menuett G dur	W.A.Mozart
10	Little Serenade	J.Haydn
11	Perpetuum mobile	C.M.v.Weber
12	Ecossaise	L.v.Beethoven
13	Für Elise	L.v.Beethoven
14	Marcia alla Turca	L.v.Beethoven
15	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
16	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v.Beethoven
17	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v.Beethoven
18	Impromptu op.90-2	F.P.Schubert
19	Moments Musicaux op.94-3	F.P.Schubert
20	Frühlingslied op.62-2	J.L.F.Mendelssohn
21	Jägerlied op.19b-3	J.L.F.Mendelssohn
22	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
23	Prelude op.28-15 "Raindrop"	F.F.Chopin
24	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F.Chopin
25	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F.Chopin

N.	Titolo	Compositore
26	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F.Chopin
27	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
28	Valse op.64-2	F.F.Chopin
29	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F.Chopin
30	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
31	Träumerei	R.Schumann
32	Fröhlicher Landmann	R.Schumann
33	La prière d'une Vierge	T.Badarzewska
34	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
35	Arabesque	J.F.Burgmüller
36	Pastorale	J.F.Burgmüller
37	La chevaleresque	J.F.Burgmüller
38	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
39	Blumenlied	G.Lange
40	Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
41	Melody in F	A.Rubinstein
42	Humoresque	A.Dvorák
43	Tango (España)	I.Albéniz
44	The Entertainer	S.Joplin
45	Maple Leaf Rag	S.Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A.Debussy
47	Arabesque 1	C.A.Debussy
48	Clair de lune	C.A.Debussy
49	Rêverie	C.A.Debussy
50	Golliwog's Cakewalk	C.A.Debussy

Indice analitico

Numerici

50 Song Piano Preset	15
----------------------------	----

A

A-B Repeat per le 50 Song Preset	18
Accensione	11
Accessori	6
Accordatura fine del pitch	35
Accordatura → accordatura fine del pitch.....	35
Adattatore a c.a.	9
Aggiungere variazioni	19
ALL (display a LED)	15
Avvio/arresto playback	
50 Song Piano Preset	15
Brani dimostrativi	14
Funzioni utili per il playback	31
Song registrate	30
Avvio/arresto registrazione	27

B

Backup, funzioni di	42
[BRILLIANCE], controllo	20

C

Cavo seriale.....	46, 48
Collegamento di un Personal Computer	45
Combinazione di due voci (modo Dual)	23

D

[DC IN 12V], connettore.....	9
[DEMO], pulsante.....	14
Demo Song, elenco delle.....	52
Dual, modo.....	23, 37

E

[EFFECT], pulsante.....	20
Elenco	
Demo Song	52
Funzioni	32
Impostazioni della fabbrica.....	55
Song Preset	52
Preset Voice	50–51

Esercitarsi con la parte riservata ad una mano usando le 50 Song Preset	16
--	----

F

FUL (display a LED)	27
FUNCTION	35–42
Procedura base	33
Function, elenco dei parametri	55

H

[HOST SELECT], interruttore	11, 47
HST (display a LED)	45

I

Impostazione normale.....	19
Impostazioni dettagliate (FUNCTION)	32
Inconvenienti e rimedi	49

L

Leggio.....	9
-------------	---

M

METRONOME	25
Metronome Volume	39
MIDI	44
MIDI [IN] [OUT], connettori	11, 44, 47
MIDI, cavi	44, 47, 48
MIDI, driver	46
MIDI, formato dei dati	56
MIDI, funzioni	40

O

OUTPUT [L][R] e [L/L+R][R] jack	10
---------------------------------------	----

P

[PHONES], jack.....	10
Piano Voice Demo, descrizione	52
Pitch → accordatura fine del pitch	35
Playback della traccia, inserimento/disinserimento.....	31
Precauzioni	3–4

PRESET	15
Preset Song, elenco.....	52
Preset Song Part.....	39
Preset Voice, elenco.....	50–51

R

REC → Registrazione	27
Registrazione	26
Impostazioni iniziali.....	29
Regolazione di	
Brilliance	14, 20
Tempo (50 Song Piano Preset)	15
Tempo (song registrate).....	30
Volume.....	11
Volume (50 Song Piano Preset).....	15
Volume (Demo)	14
Volume (Metronome)	39
Volume (song registrate)	31
Ri-registrazione	27
[REVERB], pulsante.....	20
rnd (display a LED)	15

S

Scala	36
Scn (display a LED)	49
Specifiche tecniche	61
SPLIT	38
[SPLIT], pulsante	24
[STANDBY/ON], interruttore	10
[START/STOP], pulsante (Demo).....	14
[START/STOP], pulsante (METRONOME).....	25
[SUSTAIN], jack	10
Sustain, pedale	38, 39
Synchro Start	
50 Song Piano Preset	17
Song registrate	31

T

TEMPO	15, 30
[TO HOST], connettore	11, 44
TOUCH	21
Touch Sensitivity	21
TRACK1/2 (50 Song Piano Preset)	16
TRACK1/2 (registrazione)	27
TRANPOSE	22

U

USB	48
-----------	----

V

[VARIATION], pulsante	19
[VOICE], pulsanti.....	19

Elenco delle impostazioni della fabbrica

Funzione	Default	Gruppo Backup
Voice	[GRAND PIANO 1]	F9.1
Dual Mode	OFF	
Split Mode	OFF	
Split Mode Left Voice	WOOD BASS	
Reverb Type	Preset per ogni voice	
Reverb Depth	Preset per ogni voice	
Effect Type	Preset per ogni voice	
Effect Depth	Preset per ogni voice	
Touch Sensitivity	MEDIUM	
Volume in the FIXED Mode	64	
Metronome	OFF	—
Metronome Time Signature	0 (nessuna scansione)	F9.1
Tempo	120	—
Transpose	0	F9.3

Modo Function

	Funzione	Default	Gruppo Backup
F1	Tuning	A3=440Hz	F9.3
F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)	
F2.2	Base Note	C	
F3.1	Dual Balance	Preset per ogni combinazione di voci	F9.1
F3.2	Dual Detune	Preset per ogni combinazione di voci	
F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset per ogni combinazione di voci	
F3.5, F3.6	Dual Effect Depth	Preset per ogni combinazione di voci	
F4.1	Split Point	F#2	
F4.2	Split Balance	Preset per ogni combinazione di voci	
F4.3, F4.4	Split Octave Shift	Preset per ogni combinazione di voci	
F4.5, F4.6	Split Effect Depth	Preset per ogni combinazione di voci	F9.4
F4.7	Sustain Pedal Range	ALL	
F5.1	Sustain Sample Depth	12	
F5.2	Keyoff Sample Volume	10	F9.1
F6	Metronome Volume	10	
F7	Preset Song Part Cancel Volume	5	F9.2
F8.1	MIDI Transmit Channel	1	
F8.2	MIDI Receive Channel	ALL	
F8.3	Local Control	ON	
F8.4	Program Change Send & Receive	ON	
F8.5	Control Change Send & Receive	ON	
F8.6	MIDI Transmit Transpose	0	Backup sempre
F9	Backup	Tutti OFF	

Formato dei dati MIDI

Se avete familiarità con l'interfaccia MIDI o se state usando un computer per controllare l'hardware musicale con i messaggi MIDI generati dal computer, i dati forniti in questa parte del manuale possono aiutarvi a controllare il P-90.

1. NOTE ON/OFF

Formato dei dati: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)

kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 / Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)*

vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Formato dei dati: [8nH] -> [kk] -> [vv] (solo ricezione)

8nH = Note OFF event (n = channel number)

kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8

vv = Velocity

* Se il valore ricevuto supera il range supportato per la voce selezionata, la nota viene ricondizionata del necessario numero di ottave.

2. CONTROL CHANGE

Formato dei dati: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)

cc = Control number

vv = Data Range

(1) Bank Select

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

00H	Bank Select MSB	00H:Normal
-----	-----------------	------------

20H	Bank Select LSB	00H...7FH
-----	-----------------	-----------

Il processo di selezione Bank non si verifica fino alla ricezione del successivo messaggio di Program Change.

(2) Main Volume (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

07H	Volume MSB	00H...7FH
-----	------------	-----------

(3) Expression

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

0BH	Expression MSB	00H...7FH
-----	----------------	-----------

(4) Damper

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

40H	Damper MSB	00H...7FH
-----	------------	-----------

(5) Sostenuto (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

42H	Sostenuto	00H-3FH:off, 40H-7FH:on
-----	-----------	-------------------------

(6) Soft Pedal (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

43H	Soft Pedal	00H-3FH:off, 40H-7FH:on
-----	------------	-------------------------

(7) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

5BH	Effect1 Depth	00H...7FH
-----	---------------	-----------

Regola il livello di mandata del riverbero.

(8) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

5EH	Effect4 Depth	00H...7FH
-----	---------------	-----------

3. MESSAGGI MODE

Formato dei dati: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)

cc = Control number

vv = Data Range

(1) All Sound Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

78H	All Sound Off	00H
-----	---------------	-----

Esclude tutti i suoni dal canale. Non ripristina le condizioni di Note On e Hold On stabilite dai messaggi di canale.

(2) Reset All Controllers

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

79H	Reset All Controllers	00H
-----	-----------------------	-----

Resetta i controller come segue.

Controller	Value
------------	-------

Expression	127 (max)
------------	-----------

Damper Pedal	0 (off)
--------------	---------

Sostenuto	0 (off)
-----------	---------

Soft Pedal	0 (off)
------------	---------

(3) Local Control (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7AH	Local Control	00H (off), 7FH (on)
-----	---------------	---------------------

(4) All Notes Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7BH	All Notes Off	00H
-----	---------------	-----

Esclude tutte le note che sono correntemente ON sul canale specificato. Eventuali note tenute con il pedale damper o sostenuto continuano a suonare fin quando viene tenuto premuto il pedale.

(5) Omni Off (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7CH	Omni Off	00H
-----	----------	-----

Stessa elaborazione di All Notes Off.

(6) Omni On (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7DH	Omni On	00H
-----	---------	-----

Stessa elaborazione di All Notes Off.

(7) Mono (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7EH	Mono	00H
-----	------	-----

Stessa elaborazione di All Sound Off.

(8) Poly (solo ricezione)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
-----	-----------	------------------

7FH	Poly	00H
-----	------	-----

Stessa elaborazione di All Sound Off.

- Se la ricezione di control change è OFF nel modo Function, i dati di control change non saranno trasmessi o ricevuti ad eccezione dei messaggi Bank Select e Mode.
- Local on/off, OMNI on/off non sono trasmessi. (Con la trasmissione "All Note Off" viene fornito l'appropriato numero di note off).
- Se viene ricevuto un voice bank MSB/LSB, il numero viene memorizzato nel buffer interno a prescindere dall'ordine ricevuto, quindi il valore immagazzinato viene usato per selezionare la voce appropriata quando si riceve un messaggio di program change.
- I modi Multi-timbre e Poly sono sempre attivi. Non ci sono cambiamenti quando vengono ricevuti i messaggi OMNI ON, OMNI OFF, MONO o POLY.

4. PROGRAM CHANGE

Formato dei Dati: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)

ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

Stampato sul pannello	Pulsante [VARIATION]	Nome Voce	MSB (0-127)	LSB (0-127)	P.C.# (1-128)
GRANDPIANO 1	OFF	GrandPiano1	0	122	1
	ON	(Variation)	0	123	1
GRANDPIANO 2	OFF	GrandPiano2	0	112	1
	ON	(Variation)	0	112	2
E.PIANO1	OFF	E.Piano1	0	122	6
	ON	(Variation)	0	122	89
E.PIANO2	OFF	E.Piano2	0	122	5
	ON	(Variation)	0	123	5
CLAVI./HARPSI.	OFF	Clavi.	0	122	8
	ON	Harpichord	0	122	7
VIBES/GUITAR	OFF	Vibraphone	0	122	12
	ON	NylonGuitar	0	122	25
CHURCH ORGAN	OFF	ChurchOrgan	0	123	20
	ON	(Variation)	0	122	20
JAZZ ORGAN	OFF	JazzOrgan	0	122	17
	ON	(Variation)	0	123	17
STRINGS	OFF	Strings	0	122	49
	ON	SlowStrings	0	122	50
CHOIR	OFF	Choir	0	122	53
	ON	SlowChoir	0	123	53
WOOD BASS	OFF	WoodBass	0	122	33
	ON	(Variation)	0	124	33
E.BASS	OFF	E.Bass	0	122	34
	ON	(Variation)	0	122	36

- Se la ricezione dei program change è OFF nel modo Function, non vengono trasmessi o ricevuti i dati di program change. Inoltre, Bank MSB/LSB non viene trasmesso o ricevuto.

5. MESSAGGI SYSTEM REALTIME

[rrH]

F8H: Timing clock

FAH: Start

FCH: Stop

FEH: Active sensing

Dati	Trasmissione	Ricezione
F8H	Trasmesso ogni 96 clock	Ricevuto come temporizzazione di 96 clock quando MIDI clock è impostato su External.
FAH	Recorder start	Avvio recorder Non ricevuto se MIDI clock è su Internal.
FCH	Recorder stop	Interruzione recorder Non ricevuto se MIDI clock è su Internal.
FEH	Trasmesso ogni 200 millisecondi	Se un segnale non viene ricevuto via MIDI per oltre 400 millisecondi, ha luogo la stessa elaborazione per All Sound Off, All Notes Off e Reset All Controllers come quando quei segnali vengono ricevuti.

- Attenzione: Se durante la ricezione MIDI si verifica un errore, gli effetti Damper, Sostenuto e Soft per tutti i canali vengono esclusi (off) e si verifica la condizione All Note Off.

6. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE

(Yamaha MIDI Format)

Trasmissione dati del pannello

Formato dei Dati: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] -> ... -> [F7H]

F0H, 43H, 0nH, 7CH (n: channel number)

00H, 2BH (data length)

43H, 4CH, 20H, 20H (CL)

43H, 4CH, 50H, 27H, 30H, 33H (CLP'03)

30H, 30H (version x, y)

[PANEL DATA]

[CHECK SUM (1byte)] = 0-(43H+4CH+20H+.....+Data end)

F7H

• Contenuto dei dati del pannello

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| (1) 1'st Voice | (18) Split Dumper Mode |
| (2) Dual On/Off | (19) Reverb Type 1 |
| (3) Dual Voice | (20) Reverb Type 2 |
| (4) Dual Balance | (21) Reverb Depth 1 |
| (5) Dual Detune | (22) Reverb Depth 2 |
| (6) Dual Voice1 Octave | (23) Effect Type 1 |
| (7) Dual Voice2 Octave | (24) Effect Type 2 |
| (8) Dual Voice1 Effect Depth | (25) Effect Depth |
| (9) Dual Voice2 Effect Depth | (26) Variation On/Off |
| (10) Split On/Off | (27) Touch Sensitivity |
| (11) Split Voice | (28) Fixed Data |
| (12) Split Point | (29) Absolute tempo low byte |
| (13) Split Balance | (30) Absolute tempo high byte |
| (14) Split Voice1 Octave | (31) Key-Off Sampling Depth |
| (15) Split Voice2 Octave | |
| (16) Split Voice1 Effect Depth | |
| (17) Split Voice2 Effect Depth | |

- Le richieste di dati del pannello non possono essere ricevute.

7. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE

(Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Formato dei dati: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [llH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Cambia simultaneamente il volume di tutti i canali.
 - Quando viene ricevuto un messaggio MIDI master volume, il volume ha effetto solo sul canale di ricezione MIDI, non sul volume master del pannello.
- F0H = Exclusive status
7FH = Universal Realtime
7FH = ID of target device
04H = Sub-ID #1=Device Control Message
01H = Sub-ID #2=Master Volume
llH = Volume LSB
mmH = Volume MSB
F7H = End of Exclusive
- oppure**
- F0H = Exclusive status
7FH = Universal Realtime
XnH = Se n è ricevuto n=0~F, qualunque sia ricevuto.
X = non considerare
04H = Sub-ID #1=Device Control Message
01H = Sub-ID #2=Master Volume
llH = Volume LSB
mmH = Volume MSB
F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Formato dei dati:[F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
7FH = ID of target device
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

oppure

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
XnH = Se ricevuto, n=0~F.
X = ignorabile
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

Se viene ricevuto il messaggio ON del modo General MIDI, il sistema MIDI verrà riportato ai valori di default.
Questo messaggio ha bisogno di circa 50ms per l'esecuzione, per cui bisogna lasciare un certo intervallo prima di inviare quello successivo.

8. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Formato dei dati:[F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [lH] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
1nH = Se ricevuto, n=0~F.
Se trasmesso, n=0.
4CH = Model ID of XG
hhH = Address High
mmH = Address Mid
lH = Address Low
ddH = Data

|
F7H = End of Exclusive

La dimensione dei dati deve corrispondere a quella del parametro (2 o 4 byte).

Se viene ricevuto un messaggio XG System On, il sistema MIDI verrà riportato ai suoi valori di default.

Questo messaggio ha bisogno di circa 50ms per l'esecuzione, per cui bisogna lasciare un certo intervallo prima di inviare quello successivo.

(2) XG Native Bulk Data (solo ricezione)

Formato dei dati: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [lH] -> [ddH] ->...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
0nH = Se ricevuto, n=0~F.
Se trasmesso, n=0.
4CH = Model ID of XG
aaH = ByteCount
bbH = ByteCount
hhH = Address High
mmH = Address Mid
lH = Address Low
ddH = Data

| |
| |

ccH = Check sum
F7H = End of Exclusive

- La ricezione del messaggio XG SYSTEM ON provoca la reinizializzazione dei parametri relativi e dei valori di Control Change. Lasciate intercorrere un tempo sufficiente per l'esecuzione (circa 50 msec) prima di inviare al P-90 un altro messaggio.
- Il messaggio XG Native Parameter Change può contenere due o quattro byte di dati di parametro (secondo la sua dimensione).
- Per le informazioni sui valori di Address e Byte Count, fate riferimento alla Tabella 1 sottostante. Notate che il valore Total Size della tabella dà la dimensione di un bulk block. Solo l'address superiore del block (00H, 00H, 00H) è valido come bulk data address.

9. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE (P-90: Formato MIDI)

Formato dei dati:[F0H] -> [43H] -> [73H] -> [01H] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
01H = Product ID (CLP common)
nnH = Substatus
nn Control
02H Internal MIDI clock
03H External MIDI clock
F7H = End of Exclusive

oppure

Formato dei dati:[F0H] -> [43H] -> [73H] -> [7FH] -> [xxH] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID (P-90: 32H)
nnH = Substatus
nn Control
02H Internal MIDI clock
03H External MIDI clock
06H Bulk Data (the bulk data follows 06H)
F7H = End of Exclusive

BULK DUMP FORMAT

F0H, 43H, 73H
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID (P-90: 32H)
06H = Bulk ID
05H = Sequence data
0nH, 0nH, 0nH, 0nH = Data length
[BULK DATA]
[CHECK SUM (1byte)] = 0-sum (BULK DATA)
F7H = End of Exclusive

10. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE (Special Control)

Formato dei dati: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [7FH] -> [xxH] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID (P-90: 32H)
11H = Special control
0nH = Control MIDI change (n=channel number)
cc = Control number
vv = Value
F7H = End of Exclusive

Control	0n	ccH	vvH
Split Point	sempre 00H	14H	14H : Split Key Number
Metronome	sempre 00H	1BH	00H : off 01H : - 02H : 2/4 03H : 3/4 04H : 4/4 05H : 5/4 06H : 6/4 7FH : No accent
Damper Level	ch: 00H-0FH	3DH (Imposta il Damper Level per ciascun canale))	00H-7FH
Channel Detune	ch: 00H-0FH	43H (Imposta il valore di Detune per ciascun canale) 00H-7FH	
Voice Reserve	ch: 00H-0FH	45H	00H : Reserve off 7FH : on*

* Quando Volume, Expression vengono ricevuti per Reserve On, saranno operativi a partire dal Key On successivo. Reserve Off è normale.

11. MESSAGGI SYSTEM EXCLUSIVE (Altri)

Formato dei dati: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] ->
[00H] -> [00H] -> [mmH] -> [l/H] -> [ccH] ->
[F7H]

Master Tuning (XG e priorità ultimo messaggio) cambia simultaneamente il pitch di tutti i canali.

F0H = Exclusive Status

43H = Yamaha ID

1nH = Se ricevuto, n=0~F.

Se trasmesso, n=0.

27H = Model ID of TG100

30H = Sub ID

00H

00H

mmH = Master Tune MSB

l/H = Master Tune LSB

ccH = non considerare (sotto 7FH)

F7H = End of Exclusive

<Tabella 1>

Tabella MIDI Parameter Change (SYSTEM)

Address (H)	Size (H)	Dati (H)	Parametro	Descrizione	Default (H)
00 00 00	4	020C - 05F4(*1)	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01				1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02				2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03				3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
				4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
05	1	—	—		
06	1	34 - 4C(*2)	TRANPOSE	-12 - +12 [semitoni]	40
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (solo ricezione)	

TOTAL SIZE 07

*1: Valori inferiori a 020CH selezionano -50 cent. Valori superiori a 05F4H selezionano +50 cent.

*2: Valori da 28H a 33H sono interpretati come da -12 a -1. Valori da 4DH a 58H sono interpretati come da +1 a +12.

<Tabella 2>

Tabella MIDI Parameter Change (EFFECT 1)

Fate riferimento a "Mappa effetti MIDI" per un elenco completo dei numeri di Reverb, Chorus e tipo di Variation.

Address (H)	Size (H)	Dati (H)	Parametro	Descrizione	Default (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Riferim. a Mappa effetti MIDI	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Riferim. a Mappa effetti MIDI	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00

• "VARIATION" si riferisce all'EFFECT sul pannello.

<Tabella 3>

Tabella MIDI Parameter Change (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Dati (H)	Parametro	Descrizione	Default (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F

nn = Part Number

• Mappa effetti MIDI

REVERB

	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H
Sound board	03H	12H

EFFECT

	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	46H	10H
DELAY	05H	10H

Funzione...		Trasmesso	Riconosciuto	Osservazioni
Basic Channel	Default Changed	1 1 - 16	1 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	3 X *****	1 X X *1	Solo Modo Poly
Note Number : True voice		9 - 120 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 X 9nH, v=0	0 9nH, v=1-127 X 9nH, v=0 o 8nH	
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	0, 32 7 11 64 66 67 91 94	0 0 0 0 X X 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0	Bank Select Volume Expression Damper Sostenuto Soft pedal Reverb Depth Effect Depth
Prog Change	: True #	0 *****	0	
System Exclusive		0	0	
Common	: Song Pos. : Song Sel. : Tune	X X X	X X X	
System	: Clock Real Time : Commands	0 0	0 0	
Mes- saggi Aux	: All Sound Off : Reset All Cntrls : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	0 0 X 0 0 X	0 (120, 126, 127) 0 (121) 0 (122) 0 (123-125) 0 X	
Note: *1= Il modo di ricezione è sempre multitimbrico e modo Poly.				

Specifiche tecniche

Item	Specifiche
TASTIERA	88 tasti (A-1–C7)
GENERAZIONE SUONO	AWM Campionamento dinamico Stereo
POLIFONIA	64 note al massimo
SELEZIONE VOCE	24 voci (incluso Variation)
RIVERBERO	ROOM, HALL 1, HALL 2, STAGE
EFFETTI	CHORUS, PHASER, TREMOLO, DELAY
DEMO SONG	12 Demo Song Voice, 9 Demo Song Piano Voice, 50 Song Preset
TOUCH SENSITIVITY	HARD, MEDIUM, SOFT, FIXED
CONTROLLI SONG	PRESET, TRACK 1, 2, START/STOP, REC
CONTROLLO A PEDALE	SUSTAIN
ALTRI CONTROLLI	MASTER VOLUME, BRILLIANCE, DEMO, TRANSPOSE, SPLIT, METRONOME START/STOP, TEMPO/FUNCTION#, FUNCTION, –/NO, +/YES, Display a LED, HOST SELECT
JACK/CONNETTORI	OUTPUT: Jack Pin L e R, Jack Phone L/L+R ed R, MIDI IN/OUT, TO HOST, PHONES x 2, SUSTAIN, DC IN 12V
ALIMENTAZIONE	Adattatore Yamaha PA-3C
DIMENSIONI (L x P x A)	1347 x 285 x 128 mm
PESO	16.9 kg

* Le specifiche e le descrizioni contenute in questo manuale sono state fornite a solo scopo informativo. La Yamaha si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche senza alcun preavviso. Poiché le specifiche, le attrezzature o le opzioni potrebbero non coincidere nelle varie aree di distribuzione, vi preghiamo di controllare con il vostro negoziante.

Fotocopiate questa pagina. Compilate e rispedite in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

**YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)**

**PER INFORMAZIONI TECNICHE:
YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero
02/93577268**

**... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/9370956**

**... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E-MAIL):
yline@gmx.yamaha.com**

Cognome	Nome	
Ditta/Ente		
Indirizzo		
CAP	Città	Prov.
Tel.	Fax	E-mail
Strumento acquistato		
Nome rivenditore		Data acquisto

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- ☐ Poter ricevere deplianti dei nuovi prodotti
☐ Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data **FIRMA**



YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.

Viale Italia, 88 – 20020 Lainate (Mi)

e-mail: yline@gmx.yamaha.com

YAMAHA Line:

da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15, venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30

Tel. 02 93577268 – Telefax 02 9370956